

ОКОНЧАТЕЛНО ПРИЕМАНЕ**на коригиращ бюджет № 9 на Европейския съюз за финансовата 2013 година**

(2014/66/ЕС, Евратом)

ПРЕДСЕДАТЕЛЯТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 314, параграф 4, буква а) и член 314, параграф 9 от него,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност за атомна енергия, и по-специално член 106а от него,

като взе предвид Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012 на Европейския парламент и на Съвета от 25 октомври 2012 г. относно финансовите правила, приложими за общия бюджет на Съюза и за отмяна на Регламент (ЕО, Евратом) № 1605/2002 на Съвета ⁽¹⁾,

като взе предвид Междунституционалното споразумение от 17 май 2006 г. между Европейския парламент, Съвета и Комисията за бюджетната дисциплина и доброто финансово управление ⁽²⁾,

като взе предвид общия бюджет на Европейския съюз за финансовата 2013 година, приет окончателно на 12 декември 2012 г. ⁽³⁾,

като взе предвид проекта на коригиращ бюджет № 9, приет от Комисията на 3 октомври 2013 г.,

като взе предвид позицията относно проект на коригиращ бюджет № 9/2013, приета от Съвета на 30 октомври 2013 г.,

като взе предвид резолюцията относно позицията на Съвета относно проекта на коригиращ бюджет № 9/2013, приета от Парламента на 20 ноември 2013 г.,

като взе предвид изменението на проекта на коригиращ бюджет № 9/2013, прието от Парламента на 20 ноември 2013 г.,

като взе предвид писмото, изпратено от председателя на Съвета на 20 ноември 2013 г., с което се уведомява, че Съветът е одобрил измененията на Парламента,

като взе предвид членове 75б и 75д от Правилника за дейността на Европейския парламент,

ОБЯВЯВА:

Член единствен

Процедурата, предвидена в член 314 от Договора за функционирането на Европейския съюз, е приключена и коригиращ бюджет № 9 на Европейския съюз за финансовата 2013 година е окончателно приет.

Съставено в Страсбург на 20 ноември 2013 година.

Председател
M. SCHULZ

⁽¹⁾ ОВ L 298, 26.10.2012 г., стр. 1.

⁽²⁾ ОВ C 139, 14.6.2006 г., стр. 1.

⁽³⁾ ОВ L 66, 8.3.2013 г.

КОРИГИРАЩ БЮДЖЕТ № 9 ЗА 2013 ФИНАНСОВА ГОДИНА

СЪДЪРЖАНИЕ

Страница

ПРИХОДНА И РАЗХОДНА ЧАСТ ПО РАЗДЕЛИ

Раздел III: Комисия	235
— Разходи	236
— Дял XX: Административни разходи, разпределени по области на политиката	238
— Дял 01: Икономически и финансови въпроси	243
— Дял 04: Заетост и социални въпроси	246
— Дял 05: Земеделие и развитие на селските райони	248
— Дял 06: Мобилност и транспорт	250
— Дял 08: Научни изследвания	254
— Дял 09: Комуникационни мрежи, съдържание и технологии	269
— Дял 10: Преки изследвания	273
— Дял 13: Регионална политика	276
— Дял 15: Образование и култура	280

РАЗДЕЛ III

КОМИСИЯ

КОМИСИЯ

РАЗХОДИ

Дял	Бюджетен ред	Бюджет 2013		Коригиращ бюджет № 9/2013		Нова сума	
		Поети задължения	Плащания	Поети задължения	Плащания	Поети задължения	Плащания
01	ИКОНОМИЧЕСКИ И ФИНАНСОВИ ВЪПРОСИ	555 684 796	428 350 972		– 10 000 000	555 684 796	418 350 972
02	ПРЕДПРИЯТИЯ	1 157 245 386	1 376 115 339			1 157 245 386	1 376 115 339
03	КОНКУРЕНЦИЯ	92 219 149	92 219 149			92 219 149	92 219 149
04	ЗАЕТОСТ И СОЦИАЛНИ ВЪПРОСИ	12 214 158 933	13 743 651 206		– 13 116 000	12 214 158 933	13 730 535 206
05	ЗЕМЕДЕЛИЕ И РАЗВИТИЕ НА СЕЛСКИТЕ РАЙОНИ	58 851 894 643	56 895 357 629		– 32 331 335	58 851 894 643	56 863 026 294
06	МОБИЛНОСТ И ТРАНСПОРТ	1 740 800 530	983 961 494		12 457 557	1 740 800 530	996 419 051
07	ОКОЛНА СРЕДА И ДЕЙСТВИЯ ПО КЛИМАТА	498 383 275	404 177 073			498 383 275	404 177 073
08	НАУЧНИ ИЗСЛЕДВАНИЯ	6 901 336 033	5 231 942 972	– 26 884 000	– 233 072 948	6 874 452 033	4 998 870 024
09	КОМУНИКАЦИОННИ МРЕЖИ, СЪДЪРЖАНИЕ И ТЕХНОЛОГИИ	1 810 829 637	1 507 705 211		40 812 681	1 810 829 637	1 548 517 892
	40 01 40, 40 02 41	391 985	391 985			391 985	391 985
		1 811 221 622	1 508 097 196			1 811 221 622	1 548 909 877
10	ПРЕКИ ИЗСЛЕДВАНИЯ	424 319 156	419 320 143		405 852	424 319 156	419 725 995
11	МОРСКО ДЕЛО И РИБАРСТВО	919 262 394	763 270 938			919 262 394	763 270 938
	40 01 40, 40 02 41	115 220 000	70 190 000			115 220 000	70 190 000
		1 034 482 394	833 460 938			1 034 482 394	833 460 938
12	ВЪТРЕШЕН ПАЗАР	103 313 472	101 938 194			103 313 472	101 938 194
	40 02 41	3 000 000	3 000 000			3 000 000	3 000 000
		106 313 472	104 938 194			106 313 472	104 938 194
13	РЕГИОНАЛНА ПОЛИТИКА	43 792 849 672	43 417 676 111	400 519 089	171 531 335	44 193 368 761	43 589 207 446
14	ДАНЪЧНО ОБЛАГАНЕ И МИТНИЧЕСКИ СЪЮЗ	144 620 394	127 227 655			144 620 394	127 227 655
15	ОБРАЗОВАНИЕ И КУЛТУРА	2 829 575 587	2 564 555 677		63 312 858	2 829 575 587	2 627 868 535
16	КОМУНИКАЦИЯ	265 992 159	252 703 941			265 992 159	252 703 941
17	ЗДРАВЕОПАЗВАНЕ И ЗАЩИТА НА ПОТРЕБИТЕЛИТЕ	634 370 124	598 986 674			634 370 124	598 986 674
18	ВЪТРЕШНИ РАБОТИ	1 227 109 539	906 396 228			1 227 109 539	906 396 228
	40 01 40, 40 02 41	111 280 000	66 442 946			111 280 000	66 442 946
		1 338 389 539	972 839 174			1 338 389 539	972 839 174
19	ВЪНШНИ ОТНОШЕНИЯ	5 001 226 243	3 292 737 301			5 001 226 243	3 292 737 301
20	ТЪРГОВИЯ	107 473 453	104 177 332			107 473 453	104 177 332

КОМИСИЯ

Дял	Бюджетен ред	Бюджет 2013		Коригиращ бюджет № 9/2013		Нова сума	
		Поети задължения	Плащания	Поети задължения	Плащания	Поети задължения	Плащания
21	РАЗВИТИЕ И ОТНОШЕНИЯ С ДЪРЖАВИТЕ ОТ АФРИКА, КАРИБСКИЯ И ТИХООКЕАНСКИЯ БАСЕЙН (АКТЪ)	1 571 699 626	1 235 408 520			1 571 699 626	1 235 408 520
22	РАЗШИРЯВАНЕ	1 091 261 928	913 197 071			1 091 261 928	913 197 071
23	ХУМАНИТАРНА ПОМОЩ	917 322 828	979 489 048			917 322 828	979 489 048
24	БОРБА С ИЗМАМИТЕ	75 427 800	69 443 664			75 427 800	69 443 664
	40 01 40	3 929 200	3 929 200			3 929 200	3 929 200
		79 357 000	73 372 864			79 357 000	73 372 864
25	КООРДИНИРАНЕ НА ПОЛИТИКИТЕ НА КОМИСИЯТА И ПРАВНИ СЪВЕТИ	193 336 661	194 086 661			193 336 661	194 086 661
26	АДМИНИСТРАЦИЯ НА КОМИСИЯТА	1 030 021 548	1 023 305 407			1 030 021 548	1 023 305 407
27	БЮДЖЕТ	142 450 570	142 450 570			142 450 570	142 450 570
28	ОДИТ	11 879 141	11 879 141			11 879 141	11 879 141
29	СТАТИСТИКА	82 071 571	114 760 614			82 071 571	114 760 614
	40 01 40, 40 02 41	51 900 000	7 743 254			51 900 000	7 743 254
		133 971 571	122 503 868			133 971 571	122 503 868
30	ПЕНСИИ И СВЪРЗАНИ С ТЯХ РАЗХОДИ	1 399 471 000	1 399 471 000			1 399 471 000	1 399 471 000
31	ЕЗИКОВИ СЛУЖБИ	396 815 433	396 815 433			396 815 433	396 815 433
32	ЕНЕРГЕТИКА	738 302 781	814 608 051			738 302 781	814 608 051
33	ПРАВОСЪДИЕ	218 238 524	184 498 972			218 238 524	184 498 972
40	РЕЗЕРВИ	1 049 836 185	231 697 385			1 049 836 185	231 697 385
	Общо	148 190 800 171	140 923 582 776	373 635 089		148 564 435 260	140 923 582 776
	Of which Reserves: 40 01 40, 40 02 41	285 721 185	151 697 385			285 721 185	151 697 385

КОМИСИЯ

ДЯЛ XX

АДМИНИСТРАТИВНИ РАЗХОДИ, РАЗПРЕДЕЛЕНИ ПО ОБЛАСТИ НА ПОЛИТИКАТА

Класификация по видове

Дял Глава Статия Позиция	Бюджетен ред	ФР	Бюджет 2013	Коригиращ бюджет № 9/2013	Нова сума
XX 01	АДМИНИСТРАТИВНИ РАЗХОДИ, РАЗПРЕДЕЛЕНИ ПО ОБЛАСТИ НА ПОЛИТИКАТА				
XX 01 01	Разходи, свързани с персонала в активна заетост в области на политиката				
XX 01 01 01	Разходи, свързани с активно заетия персонал, работещ в институцията				
XX 01 01 01 01	Възнаграждения и обезщетения	5	1 835 168 000		1 835 168 000
XX 01 01 01 02	Разходи и обезщетения, свързани с набиране на персонал, преместване и прекратяване на трудовите правоотношения	5	14 878 000		14 878 000
XX 01 01 01 03	Корекции на възнагражденията	5	15 496 000		15 496 000
	Междинна сума		1 865 542 000		1 865 542 000
XX 01 01 02	Разходи, свързани с активно заетия персонал на Комисията в делегациите на Съюза				
XX 01 01 02 01	Възнаграждения и обезщетения	5	110 428 000		110 428 000
XX 01 01 02 02	Разходи и обезщетения, свързани с набиране на персонал, преместване и прекратяване на трудовите правоотношения	5	7 462 000		7 462 000
XX 01 01 02 03	Бюджетни кредити за покриване на корекции на възнагражденията	5	871 000		871 000
	Междинна сума		118 761 000		118 761 000
	Статия XX 01 01 — Междинна сума		1 984 303 000		1 984 303 000
XX 01 02	Външен персонал и други разходи за управление				
XX 01 02 01	Външен персонал, работещ за институцията				
XX 01 02 01 01	Договорно нает персонал	5	66 373 486		66 373 486
XX 01 02 01 02	Временен персонал, нает чрез агенции, и техническа и административна помощ в подкрепа на различни дейности	5	23 545 000		23 545 000
XX 01 02 01 03	Национални държавни служители, временно назначени в институцията	5	39 727 000		39 727 000
	Междинна сума		129 645 486		129 645 486
XX 01 02 02	Външен персонал на Комисията в делегациите на Съюза				
XX 01 02 02 01	Възнаграждения на други служители	5	7 619 000		7 619 000
XX 01 02 02 02	Обучение на младши експерти и командировани национални експерти	5	2 300 000		2 300 000
XX 01 02 02 03	Разходи за други служители и плащания за други услуги	5	256 000		256 000
	Междинна сума		10 175 000		10 175 000

КОМИСИЯ

Дял Глава Статия Позиция	Бюджетен ред	ФР	Бюджет 2013	Коригиращ бюджет № 9/2013	Нова сума
XX 01 02 11	Други разходи за управление на институцията				
XX 01 02 11 01	Разходи за мисии и представителни разходи	5	56 391 000		56 391 000
XX 01 02 11 02	Разходи за конференции и срещи	5	27 008 000		27 008 000
XX 01 02 11 03	Заседания на комисии	5	12 863 000		12 863 000
XX 01 02 11 04	Проучвания и консултации	5	6 400 000		6 400 000
XX 01 02 11 05	Информационни системи и системи за управление	5	26 985 000		26 985 000
XX 01 02 11 06	Допълнително обучение и обучение по управление	5	13 500 000		13 500 000
	<i>Междинна сума</i>		143 147 000		143 147 000
XX 01 02 12	Други разходи за управление, свързани с персонала на Комисията в делегациите на Съюза				
XX 01 02 12 01	Разходи за командировки, конференции и представителни цели	5	6 328 000		6 328 000
XX 01 02 12 02	Допълнително обучение за персонала на делегациите	5	500 000		500 000
	<i>Междинна сума</i>		6 828 000		6 828 000
	<i>Статия XX 01 02 — Междинна сума</i>		289 795 486		289 795 486
XX 01 03	Разходи, свързани с оборудване и услуги в областта на информационните и комуникационните технологии, и за сгради				
XX 01 03 01	Разходи, свързани с оборудване и услуги в областта на информационните и комуникационните технологии на Комисията				
XX 01 03 01 03	Оборудване в областта на информационните и комуникационните технологии	5	54 525 000		54 525 000
XX 01 03 01 04	Услуги в областта на информационните и комуникационните технологии	5	63 545 000		63 545 000
	<i>Междинна сума</i>		118 070 000		118 070 000
XX 01 03 02	Сгради и свързани с тях разходи във връзка с персонала на Комисията в делегациите на Съюза				
XX 01 03 02 01	Придобиване, наемане и свързани с това разходи	5	46 908 000		46 908 000
XX 01 03 02 02	Оборудване, обзавеждане, доставки и услуги	5	9 638 000		9 638 000
	<i>Междинна сума</i>		56 546 000		56 546 000
	<i>Статия XX 01 03 — Междинна сума</i>		174 616 000		174 616 000
XX 01 05	Разходи, свързани с активно заетия персонал в областта на непряката научноизследователска дейност				
XX 01 05 01	Възнаграждения и надбавки, свързани с активно зетия персонал в областта на непряката научноизследователска дейност	1.1	197 229 000	– 7 230 000	189 999 000
XX 01 05 02	Външен персонал в областта на непряката научноизследователска дейност	1.1	47 262 000		47 262 000
XX 01 05 03	Други разходи за управление в областта на непряката научноизследователска дейност	1.1	80 253 000	– 15 739 000	64 514 000
	<i>Статия XX 01 05 — Междинна сума</i>		324 744 000	– 22 969 000	301 775 000
	Глава XX 01 — Общо		2 773 458 486	– 22 969 000	2 750 489 486

КОМИСИЯ

ДЯЛ XX

АДМИНИСТРАТИВНИ РАЗХОДИ, РАЗПРЕДЕЛЕНИ ПО ОБЛАСТИ НА ПОЛИТИКАТА

ГЛАВА XX 01 — АДМИНИСТРАТИВНИ РАЗХОДИ, РАЗПРЕДЕЛЕНИ ПО ОБЛАСТИ НА ПОЛИТИКАТА

XX 01 05 Разходи, свързани с активно заетия персонал в областта на непряката научноизследователска дейност

XX 01 05 01 Възнаграждения и надбавки, свързани с активно заетия персонал в областта на непряката научноизследователска дейност

Бюджет 2013	Коригиращ бюджет № 9/2013	Нова сума
197 229 000	– 7 230 000	189 999 000

Забележки

Бележките по-долу се отнасят за всички области на политиката („Предприятия и индустрия“, „Мобилност и транспорт“, „Научни изследвания“, „Информационно общество и медии“, „Образование и култура“, „Енергетика“), включени в непреки действия съгласно Седмата рамкова програма за научни изследвания.

Този бюджетен кредит покрива разходи, свързани с персонала, обхванат от Правилника за длъжностните лица, които заемат постове от одобреното щатно разписание в рамките на непреки дейности по ядрени и неядрени програми, включително персонал, заемаш длъжност в делегациите на Съюза.

Разбивката на тези бюджетни кредити за разходи по персонала е, както следва:

Програма	Бюджетен кредит
Рамкова програма (ядрена)	22 840 000
Рамкова програма (неядрена)	167 159 000
Общо	189 999 000

Към вписаните в тази позиция бюджетни кредити трябва да се добавят вноските на държавите от ЕАСТ съгласно Споразумението за Европейското икономическо пространство, и по-специално член 82 от него и протокол 32 към него. За сведение тези суми произтичат от вноските на държавите от ЕАСТ, вписани в статия 6 3 0 от приходната част на бюджета, които представляват целеви приходи в съответствие с член 21, параграф 2, букви д) до ж) от Финансовия регламент; те водят до отпускане на съответните бюджетни кредити и до изпълнение съгласно приложение „Европейско икономическо пространство“ към този елемент на разходната част от настоящата част, което е неделимо от общия бюджет.

Правно основание

Решение № 1982/2006/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 18 декември 2006 година относно Седмата рамкова програма на Европейската общност за научни изследвания, технологично развитие и демонстрационни дейности (2007—2013 г.) (ОВ L 412, 30.12.2006 г., стр. 1).

Решение 2006/970/Евратом на Съвета от 18 декември 2006 г. относно Седмата рамкова програма на Европейската общност за атомна енергия (Евратом) за ядрени изследователски дейности и обучение (2007—2011 г.) (ОВ L 400, 30.12.2006 г., стр. 60).

Решение 2006/971/ЕО на Съвета от 19 декември 2006 г. относно специфичната програма „Сътрудничество“ в изпълнение на Седмата рамкова програма на Европейската общност за изследвания, технологично развитие и демонстрационни дейности (2007—2013 г.) (ОВ L 400, 30.12.2006 г., стр. 86).

Решение 2006/972/ЕО на Съвета от 19 декември 2006 г. относно специфичната програма „Идеи“ в изпълнение на Седмата рамкова програма на Европейската общност за изследвания, технологично развитие и демонстрационни дейности (2007—2013 г.) (ОВ L 400, 30.12.2006 г., стр. 243).

Решение 2006/973/ЕО на Съвета от 19 декември 2006 г. относно специфичната програма „Хора“ в изпълнение на Седмата рамкова програма на Европейската общност за изследвания, технологично развитие и демонстрационни дейности (2007—2013 г.) (ОВ L 400, 30.12.2006 г., стр. 270).

Решение 2006/974/ЕО на Съвета от 19 декември 2006 г. относно специфичната програма „Капацитети“ в изпълнение на Седмата рамкова програма на Европейската общност за изследвания, технологично развитие и демонстрационни дейности (2007—2013 г.) (ОВ L 400, 30.12.2006 г., стр. 299).

ГЛАВА XX 01 — АДМИНИСТРАТИВНИ РАЗХОДИ, РАЗПРЕДЕЛЕНИ ПО ОБЛАСТИ НА ПОЛИТИКАТА (продължение)

XX 01 05 (продължение)

XX 01 05 01 (продължение)

Решение 2006/976/Евратом на Съвета от 19 декември 2006 г. относно специалната програма за изпълнение на Седмата рамкова програма на Европейската общност за атомна енергия (Евратом) за дейности във връзка с ядрени изследвания и дейности по обучение (2007—2011 г.) (ОВ L 400, 30.12.2006 г., стр. 404).

Решение 2012/93/Евратом на Съвета от 19 декември 2011 г. относно Рамковата програма на Европейската общност за атомна енергия за ядрени изследвания и обучение (2012—2013 г.) (ОВ L 47, 18.2.2012 г., стр. 25).

Регламент (Евратом) № 139/2012 на Съвета от 19 декември 2011 г. за определяне на правилата за участие на предприятия, научноизследователски центрове и университети в непреките действия по Рамковата програма на Европейската общност за атомна енергия и за разпространение на резултатите от научните изследвания (2012—2013 г.) (ОВ L 47, 18.2.2012 г., стр. 1).

Решение 2012/94/Евратом на Съвета от 19 декември 2011 г. относно специалната програма, осъществявана посредством непреки действия, в изпълнение на Рамковата програма на Европейската общност за атомна енергия за ядрени изследвания и обучение (2012—2013 г.) (ОВ L 47, 18.2.2012 г., стр. 33).

XX 01 05 03 Други разходи за управление в областта на непряката научноизследователска дейност

Бюджет 2013	Коригиращ бюджет № 9/2013	Нова сума
80 253 000	– 15 739 000	64 514 000

Забележки

Бележките по-долу се отнасят за всички области на политиката („Предприятия и индустрия“, „Мобилност и транспорт“, „Научни изследвания“, „Информационно общество и медии“, „Образование и култура“, „Енергетика“), включени в непреки действия съгласно Седмата рамкова програма за научни изследвания.

Този бюджетен кредит е предназначен за покриване на други административни разходи за управление на изследванията под формата на непряка дейност в рамките на ядрени и неядрени програми, включително други административни разходи, свързани с персонал, заемаш длъжност в делегациите на Съюза.

Разбивката на тези бюджетни кредити за разходи по персонала е, както следва:

Програма	Бюджетен кредит
Рамкова програма (ядрена)	10 984 000
Рамкова програма (неядрена)	53 530 000
Общо	64 514 000

Към вписаните в тази позиция бюджетни кредити трябва да се добавят вноските на държавите от ЕАСТ съгласно Споразумението за Европейското икономическо пространство, и по-специално член 82 от него и протокол 32 към него. За сведение тези суми произтичат от вноските на държавите от ЕАСТ, вписани в статия 6 3 0 от приходната част на бюджета, които представляват целеви приходи в съответствие с член 21, параграф 2, букви д) до ж) от Финансовия регламент; те водят до отпускане на съответните бюджетни кредити и до изпълнение съгласно приложение „Европейско икономическо пространство“ към този елемент на разходната част от настоящата част, което е неделимо от общия бюджет.

Правно основание

Решение № 1982/2006/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 18 декември 2006 година относно Седмата рамкова програма на Европейската общност за научни изследвания, технологично развитие и демонстрационни дейности (2007—2013 г.) (ОВ L 412, 30.12.2006 г., стр. 1).

Решение 2006/970/Евратом на Съвета от 18 декември 2006 г. относно Седмата рамкова програма на Европейската общност за атомна енергия (Евратом) за ядрени изследователски дейности и обучение (2007—2011 г.) (ОВ L 400, 30.12.2006 г., стр. 60).

КОМИСИЯ

ГЛАВА XX 01 — АДМИНИСТРАТИВНИ РАЗХОДИ, РАЗПРЕДЕЛЕНИ ПО ОБЛАСТИ НА ПОЛИТИКАТА (продължение)**XX 01 05** (продължение)**XX 01 05 03** (продължение)

Решение 2006/971/ЕО на Съвета от 19 декември 2006 г. относно специфичната програма „Сътрудничество“ в изпълнение на Седмата рамкова програма на Европейската общност за изследвания, технологично развитие и демонстрационни дейности (2007—2013 г.) (ОВ L 400, 30.12.2006 г., стр. 86).

Решение 2006/972/ЕО на Съвета от 19 декември 2006 г. относно специфичната програма „Идеи“ в изпълнение на Седмата рамкова програма на Европейската общност за изследвания, технологично развитие и демонстрационни дейности (2007—2013 г.) (ОВ L 400, 30.12.2006 г., стр. 243).

Решение 2006/973/ЕО на Съвета от 19 декември 2006 г. относно специфичната програма „Хора“ в изпълнение на Седмата рамкова програма на Европейската общност за изследвания, технологично развитие и демонстрационни дейности (2007—2013 г.) (ОВ L 400, 30.12.2006 г., стр. 270).

Решение 2006/974/ЕО на Съвета от 19 декември 2006 г. относно специфичната програма „Капацитети“ в изпълнение на Седмата рамкова програма на Европейската общност за изследвания, технологично развитие и демонстрационни дейности (2007—2013 г.) (ОВ L 400, 30.12.2006 г., стр. 299).

Решение 2006/976/Евратом на Съвета от 19 декември 2006 г. относно специалната програма за изпълнение на Седмата рамкова програма на Европейската общност за атомна енергия (Евратом) за дейности във връзка с ядрени изследвания и дейности по обучение (2007—2011 г.) (ОВ L 400, 30.12.2006 г., стр. 404).

Решение 2012/93/Евратом на Съвета от 19 декември 2011 г. относно Рамковата програма на Европейската общност за атомна енергия за ядрени изследвания и обучение (2012—2013 г.) (ОВ L 47, 18.2.2012 г., стр. 25).

Регламент (Евратом) № 139/2012 на Съвета от 19 декември 2011 г. за определяне на правилата за участие на предприятия, научноизследователски центрове и университети в непреките действия по Рамковата програма на Европейската общност за атомна енергия и за разпространение на резултатите от научните изследвания (2012—2013 г.) (ОВ L 47, 18.2.2012 г., стр. 1).

Решение 2012/94/Евратом на Съвета от 19 декември 2011 г. относно специалната програма, осъществявана посредством непреки действия, в изпълнение на Рамковата програма на Европейската общност за атомна енергия за ядрени изследвания и обучение (2012—2013 г.) (ОВ L 47, 18.2.2012 г., стр. 33).

ДЯЛ 01

ИКОНОМИЧЕСКИ И ФИНАНСОВИ ВЪПРОСИ

Дял Глава	Бюджетен ред	ФР	Бюджет 2013		Коригиращ бюджет № 9/2013		Нова сума	
			Поети за дължения	Плащания	Поети за дължения	Плащания	Поети за дължения	Плащания
01 01	АДМИНИСТРАТИВНИ РАЗХОДИ В ОБЛАСТ НА ПОЛИТИКАТА „ИКО- НОМИЧЕСКИ И ФИНАНСОВИ ВЪПРОСИ“	5	82 524 796	82 524 796			82 524 796	82 524 796
01 02	ИКОНОМИЧЕСКИ И ПАРИЧЕН СЪЮЗ		13 000 000	12 953 676			13 000 000	12 953 676
01 03	МЕЖДУНАРОДНИ ИКОНОМИЧЕ- СКИ И ФИНАНСОВИ ВЪПРОСИ	4	94 550 000	56 339 890		- 10 000 000	94 550 000	46 339 890
01 04	ФИНАНСОВИ ОПЕРАЦИИ И ИНСТРУМЕНТИ		365 610 000	276 532 610			365 610 000	276 532 610
	Дял 01 — Общо		555 684 796	428 350 972		- 10 000 000	555 684 796	418 350 972

КОМИСИЯ

ДЯЛ 01

ИКОНОМИЧЕСКИ И ФИНАНСОВИ ВЪПРОСИ

ГЛАВА 01 03 — МЕЖДУНАРОДНИ ИКОНОМИЧЕСКИ И ФИНАНСОВИ ВЪПРОСИ

Дял Глава Статия Позиция	Бюджетен ред	ФР	Бюджет 2013		Коригиращ бюджет № 9/2013		Нова сума	
			Поети запълнения	Плащания	Поети запълнения	Плащания	Поети запълнения	Плащания
01 03	МЕЖДУНАРОДНИ ИКОНОМИЧЕСКИ И ФИНАНСОВИ ВЪПРОСИ							
01 03 01	Участие в капитала на международни финансови институции							
01 03 01 01	Европейска банка за възстановяване и развитие — обезпечаване на изплатени акции от записания капитал	4	—	—			—	—
01 03 01 02	Европейска банка за възстановяване и развитие — изискуема част от записания капитал	4	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	Статия 01 03 01 — Междинна сума		p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
01 03 02	Макрофинансова помощ	4	94 550 000	56 339 890		– 10 000 000	94 550 000	46 339 890
	Глава 01 03 — Общо		94 550 000	56 339 890		– 10 000 000	94 550 000	46 339 890

01 03 02

Макрофинансова помощ

Бюджет 2013		Коригиращ бюджет № 9/2013		Нова сума	
Поети запълнения	Плащания	Поети запълнения	Плащания	Поети запълнения	Плащания
94 550 000	56 339 890		– 10 000 000	94 550 000	46 339 890

Забележки

Тази извънредна помощ е предназначена за облекчаване на финансовите ограничения спрямо някои трети държави, които имат макроикономически затруднения, характеризирани се с дефицит на платежния баланс и/или сериозен бюджетен дисбаланс.

Тя е пряко свързана с прилагане от страните получателки на мерките за макроикономическо стабилизиране и структурно адаптиране. Като цяло дейността на Съюза допълва тази на Международния валутен фонд и е съгласувана с други двустранни донори.

Два пъти годишно Комисията информира бюджетния орган за макроикономическата ситуация в страните бенефициери и подробно докладва за прилагането на тази помощ на годишна основа.

Бюджетните кредити по тази статия ще се използват също за покриване на финансовата помощ за възстановяване на районите в Грузия, засегнати от конфликта с Русия. Действията следва да са насочени предимно към макроикономическата стабилизация на страната. Решението за общия размер на средствата, предназначени за помощта, беше взето на международна донорска конференция през 2008 г.

Правно основание

Решение 2006/880/ЕО на Съвета от 30 ноември 2006 г. за предоставяне на извънредна финансова помощ от Общността за Косово (ОВ L 339, 6.12.2006 г., стр. 36).

ГЛАВА 01 03 — МЕЖДУНАРОДНИ ИКОНОМИЧЕСКИ И ФИНАНСОВИ ВЪПРОСИ *(продължение)***01 03 02** *(продължение)*

Решение 2007/860/ЕО на Съвета от 10 декември 2007 г. за предоставяне на макрофинансова помощ на Ливан от страна на Общността (ОВ L 337, 21.12.2007 г., стр. 111).

Решение 2009/889/ЕО на Съвета от 30 ноември 2009 г. за предоставяне на макрофинансова помощ на Грузия (ОВ L 320, 5.12.2009 г., стр. 1).

Решение 2009/890/ЕО на Съвета от 30 ноември 2009 г. за предоставяне на макрофинансова помощ на Армения (ОВ L 320, 5.12.2009 г., стр. 3).

Решение № 938/2010/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 20 октомври 2010 година за предоставяне на макрофинансова помощ на Република Молдова (ОВ L 277, 21.10.2010 г., стр. 1).

КОМИСИЯ

ДЯЛ 04

ЗАЕТОСТ И СОЦИАЛНИ ВЪПРОСИ

Дял Глава	Бюджетен ред	ФР	Бюджет 2013		Коригиращ бюджет № 9/2013		Нова сума	
			Поети за дължения	Плащания	Поети за дължения	Плащания	Поети за дължения	Плащания
04 01	АДМИНИСТРАТИВНИ РАЗХОДИ В ОБЛАСТ НА ПОЛИТИКАТА „ЗАЕТОСТ И СОЦИАЛНИ ВЪПРОСИ“		94 756 546	94 756 546			94 756 546	94 756 546
04 02	ЕВРОПЕЙСКИ СОЦИАЛЕН ФОНД	1	11 804 862 310	13 358 557 851			11 804 862 310	13 358 557 851
04 03	РАБОТА В ЕВРОПА — СОЦИАЛЕН ДИАЛОГ И МОБИЛНОСТ	1	79 097 000	58 354 054			79 097 000	58 354 054
04 04	ЗАЕТОСТ, СОЦИАЛНА СОЛИДАРНОСТ И РАВЕНСТВО НА ПОЛОВЕТЕ	1	122 286 000	108 376 020			122 286 000	108 376 020
04 05	ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА ПРИСПОСОБЯВАНЕ КЪМ ГЛОБАЛИЗАЦИЯТА (ЕФПГ)	1	p.m.	58 454 161		– 13 116 000	p.m.	45 338 161
04 06	ИНСТРУМЕНТ ЗА ПРЕДПРИСЪЕДИНИТЕЛНА ПОМОЩ (ИПП) — РАЗВИТИЕ НА ЧОВЕШКИТЕ РЕСУРСИ	4	113 157 077	65 152 574			113 157 077	65 152 574
	Дял 04 — Общо		12 214 158 933	13 743 651 206		– 13 116 000	12 214 158 933	13 730 535 206

ДЯЛ 04

ЗАЕТОСТ И СОЦИАЛНИ ВЪПРОСИ

ГЛАВА 04 05 — ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА ПРИСПОСОБЯВАНЕ КЪМ ГЛОБАЛИЗАЦИЯТА (ЕФПГ)

Дял Глава Статия Позиция	Бюджетен ред	ФР	Бюджет 2013		Коригиращ бюджет № 9/2013		Нова сума	
			Поети задължения	Плащания	Поети задължения	Плащания	Поети задължения	Плащания
04 05	ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА ПРИСПОСОБЯВАНЕ КЪМ ГЛОБАЛИЗАЦИЯТА (ЕФПГ)							
04 05 01	Европейски фонд за приспособяване към глобализацията (ЕФПГ)							
	Глава 04 05 — Общо	1.1	р.м.	58 454 161		– 13 116 000	р.м.	45 338 161
			р.м.	58 454 161		– 13 116 000	р.м.	45 338 161

04 05 01 Европейски фонд за приспособяване към глобализацията (ЕФПГ)

Бюджет 2013		Коригиращ бюджет № 9/2013		Нова сума	
Поети задължения	Плащания	Поети задължения	Плащания	Поети задължения	Плащания
р.м.	58 454 161		– 13 116 000	р.м.	45 338 161

Забележки

Този бюджетен кредит е предназначен за Европейския фонд за приспособяване към глобализацията (ЕФПГ) с цел да се даде възможност на Съюза да подкрепя временно и целенасочено работниците, съкратени вследствие на големи структурни промени в световната търговия, причинени от глобализацията, в случаите, когато тези съкращения имат значителен неблагоприятен ефект върху регионалната или местната икономика. По отношение на заявленията за кандидатстване, подадени преди 31 декември 2011 г., той може да се използва и за оказване на подкрепа на работници, съкратени като пряко следствие от световната финансова и икономическа криза.

Максималният размер на разходите на фонда трябва да е 500 000 000 EUR на година.

Предназначението на този резерв, в съответствие с точка 28 от Междунституционалното споразумение от 17 май 2006 г., е да осигури допълнителна временна подкрепа за работниците, които са засегнати от последиците от големи структурни изменения в моделите на световната търговия, и да ги подпомогне при реинтегрирането им в пазара на труда.

Действията по ЕФПГ следва да допълват действията по Европейския социален фонд. По тези инструменти не трябва да има двойно финансиране.

Правилата за записване на тези бюджетни кредити в резерва и за мобилизиране на фонда са установени в точка 28 от Междунституционалното споразумение от 17 май 2006 г. и в член 12 от Регламент (ЕО) № 1927/2006.

Правно основание

Регламент (ЕО) № 1927/2006 на Европейския парламент и на Съвета от 20 декември 2006 г. за създаване на Европейски фонд за приспособяване към глобализацията (ОВ L 406, 30.12.2006 г., стр. 1).

Регламент (ЕО) № 546/2009 на Европейския парламент и на Съвета от 18 юни 2009 г. за изменение на Регламент (ЕО) № 1927/2006 за създаване на Европейски фонд за приспособяване към глобализацията (ОВ L 167, 29.6.2009 г., стр. 26).

Актове за справка

Междунституционално споразумение от 17 май 2006 г. между Европейския парламент, Съвета и Комисията за бюджетната дисциплина и доброто финансово управление (ОВ C 139, 14.6.2006 г., стр. 1).

КОМИСИЯ

ДЯЛ 05

ЗЕМЕДЕЛИЕ И РАЗВИТИЕ НА СЕЛСКИТЕ РАЙОНИ

Дял Глава	Бюджетен ред	ФР	Бюджет 2013		Коригиращ бюджет № 9/2013		Нова сума	
			Поети запълнения	Плащания	Поети запълнения	Плащания	Поети запълнения	Плащания
05 01	АДМИНИСТРАТИВНИ РАЗХОДИ В ОБЛАСТ НА ПОЛИТИКАТА „ЗЕМЕДЕЛИЕ И РАЗВИТИЕ НА СЕЛСКИТЕ РАЙОНИ“		133 234 504	133 234 504			133 234 504	133 234 504
05 02	ИНТЕРВЕНЦИИ НА СЕЛСКОСТОПАНСКИТЕ ПАЗАРИ	2	2 773 440 000	2 772 526 798			2 773 440 000	2 772 526 798
05 03	ПРЕКИ ПОМОЩИ	2	40 931 900 000	40 931 900 000			40 931 900 000	40 931 900 000
05 04	РАЗВИТИЕ НА СЕЛСКИТЕ РАЙОНИ	2	14 804 955 797	13 022 586 520			14 804 955 797	13 022 586 520
05 05	ПРЕДПРИСЪЕДИНИТЕЛНИ МЕРКИ В ОБЛАСТТА НА ЗЕМЕДЕЛИЕТО И РАЗВИТИЕТО НА СЕЛСКИТЕ РАЙОНИ	4	259 328 000	81 470 000		– 32 331 335	259 328 000	49 138 665
05 06	МЕЖДУНАРОДНИ АСПЕКТИ В ОБЛАСТ НА ПОЛИТИКАТА „ЗЕМЕДЕЛИЕ И РАЗВИТИЕ НА СЕЛСКИТЕ РАЙОНИ“	4	6 629 000	5 069 602			6 629 000	5 069 602
05 07	ОДИТ НА РАЗХОДИТЕ ЗА СЕЛСКО СТОПАНСТВО	2	– 84 900 000	– 84 900 000			– 84 900 000	– 84 900 000
05 08	ПОЛИТИЧЕСКА СТРАТЕГИЯ И КООРДИНИРАНЕ НА ОБЛАСТ НА ПОЛИТИКАТА „ЗЕМЕДЕЛИЕ И РАЗВИТИЕ НА СЕЛСКИТЕ РАЙОНИ“	2	27 307 342	33 470 205			27 307 342	33 470 205
Дял 05 — Общо			58 851 894 643	56 895 357 629		– 32 331 335	58 851 894 643	56 863 026 294

ДЯЛ 05

ЗЕМЕДЕЛИЕ И РАЗВИТИЕ НА СЕЛСКИТЕ РАЙОНИ

ГЛАВА 05 05 — ПРЕДПРИСЪЕДИНИТЕЛНИ МЕРКИ В ОБЛАСТТА НА ЗЕМЕДЕЛИЕТО И РАЗВИТИЕТО НА СЕЛСКИТЕ РАЙОНИ

Дял Глава Статия Позиция	Бюджетен ред	ФР	Бюджет 2013		Коригиращ бюджет № 9/2013		Нова сума	
			Поети задължения	Плащания	Поети задължения	Плащания	Поети задължения	Плащания
05 05	ПРЕДПРИСЪЕДИНИТЕЛНИ МЕРКИ В ОБЛАСТТА НА ЗЕМЕДЕЛИЕТО И РАЗВИТИЕТО НА СЕЛСКИТЕ РАЙОНИ							
05 05 01	<i>Специална присъединителна програма за развитие на земеделието и селските райони (САПАРД) — приключване на предходни мерки</i>							
05 05 01 01	Предприсъединителният инструмент САПАРД — приключване на програмата (от 2000 до 2006 г.)	4	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
05 05 01 02	Предприсъединителният инструмент САПАРД — приключване на предприсъединителната помощ за осем страни кандидатки	4	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	Статия 05 05 01 — Междинна сума		p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
05 05 02	<i>Инструмент за предприсъединителна помощ за развитието на селските райони (IPARD)</i>							
	Глава 05 05 — Общо	4	259 328 000	81 470 000		– 32 331 335	259 328 000	49 138 665
			259 328 000	81 470 000		– 32 331 335	259 328 000	49 138 665

05 05 02 Инструмент за предприсъединителна помощ за развитието на селските райони (IPARD)

Бюджет 2013		Коригиращ бюджет № 9/2013		Нова сума	
Поети задължения	Плащания	Поети задължения	Плащания	Поети задължения	Плащания
259 328 000	81 470 000		– 32 331 335	259 328 000	49 138 665

Забележки

Този бюджетен кредит е предназначен за покриване на помощта от Съюза за страните кандидатки, покрити от инструмента за предприсъединителна помощ (ИПА), при постепенното им приравняване към стандартите и политиките на Европейския съюз, включително към достиженията на правото на Съюза (*acquis communautaire*), когато е уместно, с цел членство в ЕС. Компонентът за развитие на селските райони подпомага страните в подготовката им за прилагане и управление на Общата селскостопанска политика, приравняването към структурите на Съюза и финансирани от Съюза програми за развитие на селските райони в периода след присъединяването.

Правно основание

Регламент (ЕО) № 1085/2006 на Съвета от 17 юли 2006 г. за създаване на Инструмент за предприсъединителна помощ (ИПП) (ОВ L 210, 31.7.2006 г., стр. 82).

КОМИСИЯ

ДЯЛ 06

МОБИЛНОСТ И ТРАНСПОРТ

Дял Глава	Бюджетен ред	ФР	Бюджет 2013		Коригиращ бюджет № 9/2013		Нова сума	
			Поети за дължения	Плащания	Поети за дължения	Плащания	Поети за дължения	Плащания
06 01	АДМИНИСТРАТИВНИ РАЗХОДИ В ОБЛАСТ НА ПОЛИТИКАТА „МОБИЛНОСТ И ТРАНСПОРТ“		68 011 011	68 011 011			68 011 011	68 011 011
06 02	СУХОПЪТЕН, ВЪТРЕШЕН ВОДЕН, ВЪЗДУШЕН И МОРСКИ ТРАНС- ПОРТ	1	201 808 724	151 320 581			201 808 724	151 320 581
06 03	ТРАНСЕВРОПЕЙСКИ МРЕЖИ	1	1 410 000 000	721 545 956			1 410 000 000	721 545 956
06 06	НАУЧНИ ИЗСЛЕДВАНИЯ, СВЪР- ЗАНИ С ТРАНСПОРТА	1	60 980 795	43 083 946		12 457 557	60 980 795	55 541 503
	Дял 06 — Общо		1 740 800 530	983 961 494		12 457 557	1 740 800 530	996 419 051

ДЯЛ 06

МОБИЛНОСТ И ТРАНСПОРТ

ГЛАВА 06 06 — НАУЧНИ ИЗСЛЕДВАНИЯ, СВЪРЗАНИ С ТРАНСПОРТА

Дял Глава Статия Позиция	Бюджетен ред	ФР	Бюджет 2013		Коригиращ бюджет № 9/2013		Нова сума	
			Пости запълнения	Плащания	Пости запълнения	Плащания	Пости запълнения	Плащания
06 06	НАУЧНИ ИЗСЛЕДВАНИЯ, СВЪРЗАНИ С ТРАНСПОРТА							
06 06 02	Научни изследвания, свързани с транспорта (включително аеронавтика)							
06 06 02 01	Научни изследвания, свързани с транспорта (включително аеронавтика)	1.1	p.m.	10 542 392			p.m.	10 542 392
06 06 02 02	Научни изследвания, свързани с транспорта (включително въздухоплаването) — съвместно предприятие „Горивни клетки и водород“	1.1	2 656 000	2 305 982			2 656 000	2 305 982
06 06 02 03	Съвместно предприятие SESAR	1.1	58 324 795	29 652 574		12 457 557	58 324 795	42 110 131
	Статия 06 06 02 — Междинна сума		60 980 795	42 500 948		12 457 557	60 980 795	54 958 505
06 06 04	Бюджетни кредити, начислени от вноски на трети страни (извън Европейското икономическо пространство) за научни изследвания и технологично развитие	1.1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
06 06 05	Приключване на предишни програми							
06 06 05 01	Приключване на програми (преди 2003 г.)	1.1	—	p.m.			—	p.m.
06 06 05 02	Приключване на Шестата рамкова програма на ЕС (2003—2006 г.)	1.1	—	582 998			—	582 998
	Статия 06 06 05 — Междинна сума		—	582 998			—	582 998
	Глава 06 06 — Общо		60 980 795	43 083 946		12 457 557	60 980 795	55 541 503

Забележки

Тези забележки са приложими към всички бюджетни редове в тази глава.

Тези бюджетни кредити ще бъдат използвани за Седмата рамкова програма на Европейската общност за научни изследвания, технологично развитие и демонстрационни дейности, която обхваща периода 2007—2013 г.

Програмата ще бъде осъществена, така че да се постигнат общите цели, посочени в член 179 от Договора за функционирането на Европейския съюз, да се допринесе за създаване на общество на знанието, основано на Европейското изследователско пространство, т.е. като се подкрепя международното сътрудничество на всички равнища в Съюза като цяло, като се повишават динамизмът, оригиналността и перфекционизмът на европейските научни изследвания до границите на знанието, като се развиват човешките ресурси в научните изследвания и технологиите в Европа в качествено и количествено отношение и капацитетът за научни изследвания и иновации в цяла Европа и се осигурява оптималната им употреба.

КОМИСИЯ

ГЛАВА 06 06 — НАУЧНИ ИЗСЛЕДВАНИЯ, СВЪРЗАНИ С ТРАНСПОРТА (продължение)

В тези статии и позиции се вписват също разходите за научни и технологични срещи на високо равнище, конференции, работни групи и семинари от интерес за Европа, организирани от Комисията, финансирането на научни и технологични анализи и оценки на високо равнище, осъществени от името на Съюза за проучване на нови области за научни изследвания, които са подходящи за действия на Съюза, *inter alia*, в рамките на Европейското изследователско пространство, и мерки за наблюдение и разпространение на резултатите от програмите, включително мерки по предишни рамкови програми.

Тези бюджетни кредити покриват също и административни разходи, включително разходи за персонал, информация, публикации, административна и техническа дейност, както и някои други разходни позиции за вътрешната инфраструктура, свързана с постигането на целта на мярката, от която представляват неделима част, включително дейностите и мерките, необходими за подготовка и наблюдение на стратегията на Съюза за научни изследвания и технологично развитие (НИТР).

При някои от тези проекти се предвижда възможност за трети държави или институти от трети страни да участват в европейското сътрудничество в областта на научни и технически изследвания. Всички финансови вноски ще бъдат вписвани в позиции 6 0 1 3 и 6 0 1 5 от приходната част и могат да доведат до отпускане на допълнителни бюджетни кредити в съответствие с член 21 от Финансовия регламент.

Финансовите вноски от държави, участващи в европейското сътрудничество в областта на научни и технически изследвания, ще бъдат вписвани в позиция 6 0 1 6 от приходната част на бюджета и могат да доведат до отпускане на допълнителни бюджетни кредити в съответствие с член 21 от Финансовия регламент.

Всякакви приходи от вноски за участие в програми на Съюза от страни кандидатки и, ако случат е такъв, от потенциални страни кандидатки от Западните Балкани, записани в позиция 6 0 3 1 от приходната част на бюджета, могат да доведат до отпускане на допълнителни бюджетни кредити в съответствие с член 21, параграф 2, букви д) до ж) от Финансовия регламент.

Всички финансови вноски от външни институции за дейности на Съюза ще бъдат записвани в позиция 6 0 3 3 от приходната част на бюджета и могат да доведат до отпускане на допълнителни бюджетни кредити, в съответствие с член 21 от Финансовия регламент.

Ще бъдат отпуснати допълнителни бюджетни кредити по статия 06 06 04.

06 06 02 Научни изследвания, свързани с транспорта (включително авионавтика)**06 06 02 03 Съвместно предприятие SESAR**

Бюджет 2013		Коригиращ бюджет № 9/2013		Нова сума	
Поети задължения	Плащания	Поети задължения	Плащания	Поети задължения	Плащания
58 324 795	29 652 574		12 457 557	58 324 795	42 110 131

Забележки

Този бюджетен кредит е предназначен за покриване на фазата на разработване на програмата SESAR за осъществяване на технологичния компонент на политиката (SESAR), в това число функционирането на съвместното предприятие SESAR.

Към записаните в тази позиция бюджетни кредити трябва да се добавят вноските на държавите от ЕАСТ съгласно Споразумението за Европейското икономическо пространство, и по-специално член 82 от него и протокол 32 към него. За сведение, тези суми произтичат от вноските на държавите от ЕАСТ, вписани в статия 6 3 0 от приходната част на бюджета, които представляват целеви приходи в съответствие с член 21, параграф 2, букви д) до ж) от Финансовия регламент. Те водят до отпускане на съответните бюджетни кредити и до изпълнение, съгласно приложение „Европейско икономическо пространство“ към тази част на разходната част от настоящия раздел, което е неделимо от общия бюджет.

Правно основание

Решение № 1982/2006/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 18 декември 2006 г. относно Седмата рамкова програма на Европейската общност за научни изследвания, технологично развитие и демонстрационни дейности (2007—2013 г.) (ОВ L 412, 30.12.2006 г., стр. 1).

ГЛАВА 06 06 — НАУЧНИ ИЗСЛЕДВАНИЯ, СВЪРЗАНИ С ТРАНСПОРТА *(продължение)***06 06 02** *(продължение)***06 06 02 03** *(продължение)*

Регламент (ЕО) № 1906/2006 на Европейския парламент и на Съвета от 18 декември 2006 г. за определяне на правила за участието на предприятия, научноизследователски центрове и университети в дейности по Седмата рамкова програма и за разпространение на резултатите от научните изследвания (2007—2013 г.) (ОВ L 391, 30.12.2006 г., стр. 1).

Решение № 2006/971/ЕС на Съвета от 19 декември 2006 г. относно специфичната програма „Сътрудничество“ в изпълнение на Седмата рамкова програма на Европейската общност за изследвания, технологично развитие и демонстрационни дейности (2007—2013 г.) (ОВ L 400, 30.12.2006 г., стр. 86).

Регламент (ЕО) № 219/2007 на Съвета от 27 февруари 2007 г. за създаване на съвместно предприятие за разработване на ново поколение европейска система за управление на въздушното движение (SESAR) (ОВ L 64, 2.3.2007 г., стр. 1).

Регламент (ЕО) № 1361/2008 на Съвета от 16 декември 2008 г. за изменение на Регламент (ЕО) № 219/2007 за създаване на Съвместно предприятие за разработване на ново поколение Европейска система за управление на въздушното движение (SESAR) (ОВ L 352, 31.12.2008 г., стр. 12).

КОМИСИЯ

ДЯЛ 08

НАУЧНИ ИЗСЛЕДВАНИЯ

Дял Глава	Бюджетен ред	ФР	Бюджет 2013		Коригиращ бюджет № 9/2013		Нова сума	
			Пости запълнения	Плащания	Пости запълнения	Плащания	Пости запълнения	Плащания
08 01	АДМИНИСТРАТИВНИ РАЗХОДИ ЗА ОБЛАСТ НА ПОЛИТИКАТА „НАУЧНИ ИЗСЛЕДВАНИЯ“		346 871 798	346 871 798	– 26 884 000	– 26 884 000	319 987 798	319 987 798
08 02	СЪТРУДНИЧЕСТВО — ЗДРАВЕ- ОПАЗВАНЕ	1	1 011 075 530	842 660 918		17 980 852	1 011 075 530	860 641 770
08 03	СЪТРУДНИЧЕСТВО — ХРАНИ, СЕЛСКО СТОПАНСТВО И БИОТЕ- ХНОЛОГИИ	1	363 076 419	323 404 000			363 076 419	323 404 000
08 04	СЪТРУДНИЧЕСТВО — НАНОН- АУКИ, НАНОТЕХНОЛОГИИ, МАТЕ- РИАЛИ И НОВИ ПРОИЗВОД- СТВЕНИ ТЕХНОЛОГИИ	1	621 408 062	504 625 722		19 936 245	621 408 062	524 561 967
08 05	СЪТРУДНИЧЕСТВО — ЕНЕРГЕТИКА	1	218 718 047	165 048 655			218 718 047	165 048 655
08 06	СЪТРУДНИЧЕСТВО — ОКОЛНА СРЕДА (ВКЛЮЧИТЕЛНО ИЗМЕНЕ- НИЕ НА КЛИМАТА)	1	340 570 726	283 092 998		2 804 213	340 570 726	285 897 211
08 07	СЪТРУДНИЧЕСТВО — ТРАНСПОРТ (ВКЛЮЧИТЕЛНО ВЪЗДУХОПЛАВ- АНЕ)	1	560 200 746	444 884 572			560 200 746	444 884 572
08 08	СЪТРУДНИЧЕСТВО — СОЦИАЛНО-ИКОНОМИЧЕСКИ И ХУМАНИТАРНИ НАУКИ	1	112 677 988	67 955 934			112 677 988	67 955 934
08 09	СЪТРУДНИЧЕСТВО — ИНСТРУ- МЕНТ ЗА ФИНАНСИРАНЕ С ПОДЕЛЯНЕ НА РИСКА (ИФПР)	1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
08 10	ИДЕИ	1	1 714 721 109	1 026 958 500		41 883 890	1 714 721 109	1 068 842 390
08 12	КАПАЦИТЕТ — ИНФРАСТРУКТУРИ ЗА НАУЧНИ ИЗСЛЕДВАНИЯ	1	74 993 775	128 562 844			74 993 775	128 562 844
08 13	КАПАЦИТЕТ — ИЗСЛЕДВАНИЯ В ПОЛЗА НА МАЛКИТЕ И СРЕДНИТЕ ПРЕДПРИЯТИЯ (МСП)	1	274 436 455	236 286 122			274 436 455	236 286 122
08 14	КАПАЦИТЕТ — РЕГИОНИ НА ЗНА- НИЕТО	1	27 351 639	19 269 599			27 351 639	19 269 599
08 15	КАПАЦИТЕТ — ИЗСЛЕДОВАТЕЛ- СКИ ПОТЕНЦИАЛ	1	74 266 567	56 254 471			74 266 567	56 254 471
08 16	КАПАЦИТЕТ — НАУКАТА В ОБЩЕСТВОТО	1	63 656 771	40 164 131			63 656 771	40 164 131
08 17	КАПАЦИТЕТ — ДЕЙНОСТИ В ОБЛАСТТА НА МЕЖДУНАРОД- НОТО СЪТРУДНИЧЕСТВО	1	39 858 805	27 329 402			39 858 805	27 329 402

КОМИСИЯ

Дял Глава	Бюджетен ред	ФР	Бюджет 2013		Коригиращ бюджет № 9/2013		Нова сума	
			Поети задължения	Плащания	Поети задължения	Плащания	Поети задължения	Плащания
08 18	КАПАЦИТЕТ — ИНСТРУМЕНТ ЗА ФИНАНСИРАНЕ С ПОДЕЛЯНЕ НА РИСКА (ИПФР)	1	50 221 512	50 237 726			50 221 512	50 237 726
08 19	КАПАЦИТЕТ — ПОДКРЕПА ЗА СЪГЛАСУВАНО РАЗРАБОТВАНЕ НА ПОЛИТИКИТЕ В ОБЛАСТТА НА НАУЧНИТЕ ИЗСЛЕДВАНИЯ	1	13 470 414	8 912 772		405 852	13 470 414	9 318 624
08 20	ЕВРАТОМ — ЕНЕРГИЯ, ПОЛУЧЕНА ЧРЕЗ ЯДРЕН СИНТЕЗ	1	937 673 290	573 362 274		– 289 200 000	937 673 290	284 162 274
08 21	ЕВРАТОМ — ЯДРЕНО ДЕЛЕНЕ И РАДИАЦИОННА ЗАЩИТА	1	56 086 380	54 244 745			56 086 380	54 244 745
08 22	ПРИКЛЮЧВАНЕ НА ПРЕДИШНИ РАМКОВИ ПРОГРАМИ И ДРУГИ ДЕЙНОСТИ	1	p.m.	31 815 789			p.m.	31 815 789
08 23	ИЗСЛЕДОВАТЕЛСКА ПРОГРАМА НА ИЗСЛЕДОВАТЕЛСКИЯ ФОНД ЗА ВЪЛИЩА И СТОМАНА	1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
Дял 08 — Общо			6 901 336 033	5 231 942 972	– 26 884 000	– 233 072 948	6 874 452 033	4 998 870 024

Забележки

Забележките се отнасят до всички бюджетни редове в този дял (с изключение на глава 08 22).

Бюджетните кредити ще бъдат изразходвани съгласно Регламент (ЕО) № 1906/2006 на Европейския парламент и на Съвета от 18 декември 2006 г. за определяне на правилата за участие на предприятия, изследователски центрове и университети в действия по силата на Седмата рамкова програма и за разпространяване на резултатите от научните изследвания (2007—2013 г.) (ОВ L 391, 30.12.2006 г., стр. 1) и Регламент (Евратом) № 1908/2006 на Съвета от 19 декември 2006 г. за определяне на правилата за участие на предприятия, изследователски центрове и университети в действия по силата на Седмата рамкова програма на Европейската общност за атомна енергия и за разпространяване на резултатите от научните изследвания (2007—2011 г.) (ОВ L 400, 30.12.2006 г., стр. 1).

За всички бюджетни кредити по този дял се използва определението за малки и средни предприятия (МСП), което е използвано за специалните хоризонтални програми за МСП по същата рамкова програма. Определението е следното: „Допустимо за финансиране МСП е юридическо лице, отговарящо на определението за МСП, посочено в Препоръка 2003/361/ЕО на Комисията, и което не е изследователски център, изследователски институт, изследователска организация подизпълнител или консултантска фирма.“ Всички изследователски дейности, проведени съгласно Седмата рамкова програма, ще се осъществяват при спазване на основните етични принципи (в съответствие с член 6, параграф 1 от Решение № 1982/2006/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 18 декември 2006 г. относно Седмата рамкова програма на Европейската общност относно изследванията, технологичното развитие и демонстрационните дейности (2007—2013) (ОВ L 412, 30.12.2006 г., стр. 1), включително изискванията за хуманно отношение към животните. По-конкретно това включва принципите, посочени в член 6 от Договора за Европейския съюз и в Хартата на основните права на Европейския съюз. Особено внимание ще бъде обърнато на необходимостта от полагане на повече усилия за осигуряване на по-голямо участие и роля на жените в науката и изследванията.

В тези статии и позиции се вписват също разходите за организираните от Комисията заседания, конференции, работни срещи и семинари на високо научно-технологично равнище от европейски интерес, за финансирането на анализи и оценки на високо научно-технологично равнище, извършвани от името на Съюза с цел проучване на нови изследователски области, подходящи за дейности на Съюза, *inter alia*, в контекста на Европейското изследователско пространство, и за мерки за мониторинг и разпространение на резултатите от програмите, включително мерките по предходни рамкови програми.

КОМИСИЯ

Тези бюджетни кредити покриват също така административните разходи, включително разходи за персонал, независимо дали е обхванат или не от Правилника за длъжностните лица, информация, публикации, административни и технически дейности, както и някои други разходни позиции относно вътрешната инфраструктура, свързани с постигането на целта на мярката, от която представляват неделима част, включително действията и инициативите, необходими за подготовка и мониторинг на стратегията на Съюза за изследвания и технологично развитие.

Приходите в резултат на споразумения за сътрудничество между Европейската общност за атомна енергия и Швейцария или от многостранното Европейско споразумение за развитие в областта на термоядрения синтез (EFDA) ще бъдат вписвани в позиции 6 0 1 1 и 6 0 1 2 от приходната част и могат да доведат до отпускане на допълнителни бюджетни кредити в съответствие с член 21 от Финансовия регламент.

За някои от тези проекти се предвижда възможността за трети страни или институти от трети страни да участват в европейското сътрудничество в областта на научно-техническите изследвания. Всички финансови вноски ще бъдат вписвани в позиции 6 0 1 3 и 6 0 1 5 от приходната част и могат да доведат до отпускане на допълнителни бюджетни кредити в съответствие с член 21 от Финансовия регламент.

Приходите от държави, участващи в европейското сътрудничество в областта на научно-техническите изследвания, ще бъдат вписвани в позиция 6 0 1 6 от приходната част на бюджета и могат да доведат до отпускане на допълнителни бюджетни кредити в съответствие с член 21 от Финансовия регламент.

Всички приходи от вноски на държави кандидатки или, ако е приложимо, на потенциалните кандидатстващи държави от Западните Балкани за участие в програмите на Съюза, записани в позиция 6 0 3 1 от приходната част на бюджета, могат да доведат до отпускане на допълнителни бюджетни кредити в съответствие с член 21, параграф 2, букви д) до ж) от Финансовия регламент.

Всички приходи от вноски от страна на външни органи в дейности на Съюза ще бъдат вписвани в позиция 6 0 3 3 от приходната част на бюджета и могат да доведат до отпускане на допълнителни бюджетни кредити в съответствие с член 21 от Финансовия регламент.

Ще бъдат отпуснати допълнителни бюджетни кредити по статия 08 22 04.

За да може да се постигне целта от 15 % участие на МСП в проектите, финансирани от тези бюджетни кредити, както е предвидено в Решение № 1982/2006/ЕО, са необходими по-конкретни действия. Проектите, които отговарят на изискванията по специфичните програми за МСП, следва да бъдат допускани до финансиране по тематичната програма, когато изпълняват необходимите (тематични) изисквания.

ДЯЛ 08

НАУЧНИ ИЗСЛЕДВАНИЯ

ГЛАВА 08 01 — АДМИНИСТРАТИВНИ РАЗХОДИ ЗА ОБЛАСТ НА ПОЛИТИКАТА „НАУЧНИ ИЗСЛЕДВАНИЯ“

Дял Глава Статия Позиция	Бюджетен ред	ФР	Бюджет 2013	Коригиращ бюджет № 9/2013	Нова сума
08 01	АДМИНИСТРАТИВНИ РАЗХОДИ ЗА ОБЛАСТ НА ПОЛИТИКАТА „НАУЧНИ ИЗСЛЕДВАНИЯ“				
08 01 01	Разходи, свързани с активно заетия персонал в област на политиката „Научни изслед- вания“	5	8 879 594		8 879 594
08 01 02	Разходи за външен персонал и други разходи за управление в област на политиката „Научни изследвания“				
08 01 02 01	Разходи за външен персонал	5	265 716		265 716
08 01 02 11	Други разходи за управление	5	394 554		394 554
	Статия 08 01 02 — Междинна сума		660 270		660 270
08 01 03	Разходи, свързани с оборудване и услуги на информационните и комуникационните технологии в област на политиката „Научни изследвания“	5	561 934		561 934
08 01 04	Разходи за подкрепа на дейностите в област на политиката „Научни изследвания“				
08 01 04 30	Изпълнителна агенция на Европейския съвет за научни изследвания (ERCEA)	1.1	39 000 000		39 000 000
08 01 04 31	Изпълнителна агенция за научни изследвания (REA)	1.1	49 300 000	– 3 915 000	45 385 000
08 01 04 40	Европейско съвместно предприятие за „ITER“ — Ядрен синтез за енергия (F4E) — разходи за административно управление	1.1	39 390 000		39 390 000
	Статия 08 01 04 — Междинна сума		127 690 000	– 3 915 000	123 775 000
08 01 05	Разходи за подкрепа на дейностите в област на политиката „Научни изследвания“				
08 01 05 01	Разходи, свързани с изследователския персонал	1.1	127 793 000	– 7 230 000	120 563 000
08 01 05 02	Външен персонал за изследователски дейности	1.1	26 287 000		26 287 000

КОМИСИЯ

ГЛАВА 08 01 — АДМИНИСТРАТИВНИ РАЗХОДИ ЗА ОБЛАСТ НА ПОЛИТИКАТА „НАУЧНИ ИЗСЛЕДВАНИЯ“ (продължение)

Дял Глава Статия Позиция	Бюджетен ред	ФР	Бюджет 2013	Коригиращ бюджет № 9/2013	Нова сума
08 01 05 03	Други разходи за управление за изследователски дейности	1.1	55 000 000	– 15 739 000	39 261 000
	Статия 08 01 05 — Междинна сума		209 080 000	– 22 969 000	186 111 000
	Глава 08 01 — Общо		346 871 798	– 26 884 000	319 987 798

08 01 04 Разходи за подкрепа на дейностите в област на политиката „Научни изследвания“**08 01 04 31** Изпълнителна агенция за научни изследвания (REA)

Бюджет 2013	Коригиращ бюджет № 9/2013	Нова сума
49 300 000	– 3 915 000	45 385 000

Забележки

Този бюджетен кредит е предназначен за покриване на оперативните разходи на Изпълнителната агенция за научни изследвания, направени при изпълнение на управленските функции на агенцията за някои области на специфичните програми „Хора“, „Капацитети“ и „Сътрудничество“ в областта на научните изследвания.

Към вписаните в тази позиция бюджетни кредити трябва да се добавят вноските на държавите от ЕАСТ съгласно Споразумението за Европейското икономическо пространство, и по-специално член 82 от него и протокол 32 към него. За сведение тези суми произтичат от вноските на държавите от ЕАСТ, вписани в статия 6 3 0 от приходната част на бюджета, които представляват целеви приходи в съответствие с член 21, параграф 2, букви д) до ж) от Финансовия регламент. Те водят до отпускане на съответните бюджетни кредити и до изпълнение съгласно приложение „Европейско икономическо пространство“ към този елемент от разходната част на настоящия раздел, което е неделимо от общия бюджет.

Щатното разписание на агенцията е дадено в приложение „Служители по щатно разписание“ към този раздел.

Правно основание

Решение № 1982/2006/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 18 декември 2006 г. относно Седмата рамкова програма на Европейската общност за научни изследвания, технологично развитие и демонстрационни дейности (2007—2013 г.) (ОВ L 412, 30.12.2006 г., стр. 1).

Регламент (ЕО) № 1906/2006 на Европейския парламент и на Съвета от 18 декември 2006 г. за определяне на правила за участието на предприятия, научноизследователски центрове и университети в дейности по Седмата рамкова програма и за разпространение на резултатите от научните изследвания (2007—2013 г.) (ОВ L 391, 30.12.2006 г., стр. 1).

Решение 2006/971/ЕО на Съвета от 19 декември 2006 г. относно специфичната програма „Сътрудничество“ в изпълнение на Седмата рамкова програма на Европейската общност за изследвания, технологично развитие и демонстрационни дейности (2007—2013 г.) (ОВ L 400, 30.12.2006 г., стр. 86).

Решение 2006/973/ЕО на Съвета от 19 декември 2006 г. относно специалната програма „Хора“ за изпълнение на Седмата рамкова програма на Европейската общност за научни изследвания, технологично развитие и демонстрационни дейности (2007—2013 г.) (ОВ L 400, 30.12.2006 г., стр. 272).

ГЛАВА 08 01 — АДМИНИСТРАТИВНИ РАЗХОДИ ЗА ОБЛАСТ НА ПОЛИТИКАТА „НАУЧНИ ИЗСЛЕДВАНИЯ“ (продължение)**08 01 04** (продължение)

08 01 04 31 (продължение)

Решение 2006/974/ЕО на Съвета от 19 декември 2006 г. относно специалната програма „Капацитети“ за изпълнение на Седмата рамкова програма на Европейската общност за научни изследвания, технологично развитие и демонстрационни дейности (2007—2013 г.) (ОВ L 400, 30.12.2006 г., стр. 299).

Актове за справка

Решение 2008/46/ЕО на Комисията от 14 декември 2007 г. за създаване на „Изпълнителна агенция за научни изследвания“ за управлението на определени области от специалните програми на Общността „Хора“, „Капацитети“ и „Сътрудничество“ в сферата на изследователската дейност в съответствие с Регламент (ЕО) № 58/2003 на Съвета (ОВ L 11, 15.1.2008 г., стр. 9).

08 01 05 *Разходи за подкрепа на дейностите в област на политиката „Научни изследвания“*

08 01 05 01 Разходи, свързани с изследователския персонал

Бюджет 2013	Коригиращ бюджет № 9/2013	Нова сума
127 793 000	– 7 230 000	120 563 000

08 01 05 03 Други разходи за управление за изследователски дейности

Бюджет 2013	Коригиращ бюджет № 9/2013	Нова сума
55 000 000	– 15 739 000	39 261 000

КОМИСИЯ

ГЛАВА 08 02 — СЪТРУДНИЧЕСТВО — ЗДРАВЕОПАЗВАНЕ

Дял Глава Статия Позиция	Бюджетен ред	ФР	Бюджет 2013		Коригиращ бюджет № 9/2013		Нова сума	
			Поети задължения	Плащания	Поети задължения	Плащания	Поети задължения	Плащания
08 02	СЪТРУДНИЧЕСТВО — ЗДРАВЕОПАЗВАНЕ							
08 02 01	<i>Сътрудничество — здравеопазване</i>	1.1	799 767 530	737 750 113			799 767 530	737 750 113
08 02 02	<i>Сътрудничество — здравеопазване — съвместно предприятие на инициативата за иновативни лекарства</i>	1.1	207 068 000	100 719 908		17 980 852	207 068 000	118 700 760
08 02 03	<i>Сътрудничество — здравеопазване — разходи за подкрепа на съвместното предприятие на инициативата за иновативни лекарства (ИИЛ)</i>	1.1	4 240 000	4 190 897			4 240 000	4 190 897
	Глава 08 02 — Общо		1 011 075 530	842 660 918		17 980 852	1 011 075 530	860 641 770

08 02 02

Сътрудничество — здравеопазване — съвместно предприятие на инициативата за иновативни лекарства

Бюджет 2013		Коригиращ бюджет № 9/2013		Нова сума	
Поети задължения	Плащания	Поети задължения	Плащания	Поети задължения	Плащания
207 068 000	100 719 908		17 980 852	207 068 000	118 700 760

Забележки

Съвместното предприятие на инициативата за иновативни лекарства (ИИЛ) допринася за изпълнението на Седмата рамкова програма, и по-специално на темата „Здравеопазване“ на специфичната програма „Сътрудничество“ за изпълнение на Седмата рамкова програма. Целта му е да подобри значително ефикасността и ефективността на процеса на разработване на лекарства, като целта в дългосрочен план е фармацевтичният сектор да произвежда по-ефективни и по-безопасни иновативни лекарства. По-специално съвместното предприятие на ИИЛ:

- подкрепя „предконкурентните фармацевтични изследвания и развойна дейност“ в държавите-членки и в държавите, асоциирани към Седмата рамкова програма, чрез съгласуван подход за преодоляване на установените проблеми от развоен характер в процеса на разработване на лекарства,
- подкрепя изпълнението на научноизследователските приоритети, заложи в научноизследователската програма на Съвместната технологична инициатива за иновативни лекарства („научноизследователски дейности“), а именно чрез предоставяне на безвъзмездни средства вследствие на проведени конкурси,
- осигурява допълняемост с други дейности по Седмата рамкова програма,
- представлява публично-частно партньорство, което има за цел увеличаване на инвестициите в научни изследвания в биофармацевтичния сектор на държавите-членки и държавите, асоциирани към Седмата рамкова програма, чрез обединяване на ресурси и насърчаване на сътрудничеството между публичния и частния сектор,
- насърчава участието на малки и средни предприятия (МСП) в своите дейности в съответствие с целите на Седмата рамкова програма.

Към вписаните в тази статия бюджетни кредити трябва да се добавят вноските на държавите от ЕАСТ съгласно Споразумението за Европейското икономическо пространство, и по-специално член 82 от него и протокол 32 към него. За сведение тези суми произтичат от вноските на държавите от ЕАСТ, вписани в статия 6 3 0 от приходната част на бюджета, които представляват целеви приходи в съответствие с член 21, параграф 2, букви д) до ж) от Финансовия регламент. Те водят до отпускане на съответните бюджетни кредити и до изпълнение съгласно приложение „Европейско икономическо пространство“ към този елемент от разходната част на настоящия раздел, което е неделимо от общия бюджет.

ГЛАВА 08 02 — СЪТРУДНИЧЕСТВО — ЗДРАВЕОПАЗВАНЕ (*продължение*)**08 02 02** (*продължение*)*Правно основание*

Решение № 1982/2006/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 18 декември 2006 г. относно Седмата рамкова програма на Европейската общност за научни изследвания, технологично развитие и демонстрационни дейности (2007—2013 г.) (ОВ L 412, 30.12.2006 г., стр. 1).

Решение 2006/971/ЕО на Съвета от 19 декември 2006 г. относно специфичната програма „Сътрудничество“ в изпълнение на Седмата рамкова програма на Европейската общност за изследвания, технологично развитие и демонстрационни дейности (2007—2013 г.) (ОВ L 400, 30.12.2006 г., стр. 86).

Регламент (ЕО) № 73/2008 на Съвета от 20 декември 2007 г. за създаване на съвместно предприятие за изпълнение на Съвместната технологична инициатива за иновативни лекарства (ОВ L 30, 4.2.2008 г., стр. 38).

КОМИСИЯ

ГЛАВА 08 04 — СЪТРУДНИЧЕСТВО — НАНОНАУКИ, НАНОТЕХНОЛОГИИ, МАТЕРИАЛИ И НОВИ ПРОИЗВОДСТВЕНИ ТЕХНОЛОГИИ

Дял Глава Статия Позиция	Бюджетен ред	ФР	Бюджет 2013		Коригиращ бюджет № 9/2013		Нова сума	
			Поети задължения	Плащания	Поети задължения	Плащания	Поети задължения	Плащания
08 04	СЪТРУДНИЧЕСТВО — НАНОНАУКИ, НАНОТЕХНОЛОГИИ, МАТЕРИАЛИ И НОВИ ПРОИЗВОДСТВЕНИ ТЕХНОЛОГИИ							
08 04 01	<i>Сътрудничество — нанонауки, нанотехнологии, материали и нови производствени технологии</i>	1.1	612 616 062	497 518 000		19 936 245	612 616 062	517 454 245
08 04 02	<i>Сътрудничество — нанонауки, нанотехнологии, материали и нови производствени технологии — съвместно предприятие „Горивни клетки и водород“</i>	1.1	8 792 000	7 107 722			8 792 000	7 107 722
	Глава 08 04 — Общо		621 408 062	504 625 722		19 936 245	621 408 062	524 561 967

08 04 01

Сътрудничество — нанонауки, нанотехнологии, материали и нови производствени технологии

Бюджет 2013		Коригиращ бюджет № 9/2013		Нова сума	
Поети задължения	Плащания	Поети задължения	Плащания	Поети задължения	Плащания
612 616 062	497 518 000		19 936 245	612 616 062	517 454 245

Забележки

Действията, провеждани в тази сфера, целят да допринесат за достигане на критичната маса от капацитет, необходима за развитие и експлоатация, по-конкретно с оглед на екологичната ефикасност и намаляване на отделянето на опасни вещества в околната среда, на авангардни технологии, които са отправната точка за продукти, услуги и производствени процеси през идните години, въз основа главно на знанието и интелекта.

Трябва да се предоставят достатъчно бюджетни кредити за научни изследвания в областта на нанотехнологиите във връзка с оценката на риска за околната среда и човешкото здраве, тъй като в наши дни само 5—10 % от изследванията в областта на нанотехнологиите като цяло са посветени на това.

Трябва да бъдат осигурени достатъчно бюджетни кредити за дейности, насърчаващи извършването на научни изследвания и въвеждането на процеси и практики за ресурсна ефективност, включително екодизайн, повторна употреба, рециклиране и проучвания за заместване на опасни или критични вещества.

Разходите за срещи, конференции, работни групи и семинари на високо равнище по научни и технологични въпроси от интерес за Европа, организирани от Комисията, финансирането на научни изследвания, безвъзмездни средства, мониторинг и оценка на специални програми, финансирането на секретариата на ИСП, научните и технологичните анализи и оценки на високо равнище, както и действията, провеждани по предишните рамкови програми, също ще бъдат за сметка на бюджета.

Към вписаните в тази статия бюджетни кредити трябва да се добавят вноските на държавите от ЕАСТ съгласно Споразумението за Европейското икономическо пространство, и по-специално член 82 от него и протокол 32 към него. За сведение тези суми произтичат от вноските на държавите от ЕАСТ, вписани в статия 6 3 0 от приходната част на бюджета, които представляват целеви приходи в съответствие с член 21, параграф 2, букви д) до ж) от Финансовия регламент. Те водят до отпускане на съответните бюджетни кредити и до изпълнение съгласно приложение „Европейско икономическо пространство“ към този елемент от разходната част на настоящия раздел, което е неделимо от общия бюджет.

ГЛАВА 08 04 — СЪТРУДНИЧЕСТВО — НАНОНАУКИ, НАНОТЕХНОЛОГИИ, МАТЕРИАЛИ И НОВИ ПРОИЗВОДСТВЕНИ ТЕХНОЛОГИИ
(продължение)**08 04 01** (продължение)*Правно основание*

Решение № 1982/2006/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 18 декември 2006 г. относно Седмата рамкова програма на Европейската общност за научни изследвания, технологично развитие и демонстрационни дейности (2007—2013 г.) (ОВ L 412, 30.12.2006 г., стр. 1).

Регламент (ЕО) № 1906/2006 на Европейския парламент и на Съвета от 18 декември 2006 г. за определяне на правила за участието на предприятия, научноизследователски центрове и университети в дейности по Седмата рамкова програма и за разпространение на резултатите от научните изследвания (2007—2013 г.) (ОВ L 391, 30.12.2006 г., стр. 1).

Решение 2006/971/ЕО на Съвета от 19 декември 2006 г. относно специфичната програма „Сътрудничество“ в изпълнение на Седмата рамкова програма на Европейската общност за изследвания, технологично развитие и демонстрационни дейности (2007—2013 г.) (ОВ L 400, 30.12.2006 г., стр. 86).

КОМИСИЯ

ГЛАВА 08 06 — СЪТРУДНИЧЕСТВО — ОКОЛНА СРЕДА (ВКЛЮЧИТЕЛНО ИЗМЕНЕНИЕ НА КЛИМАТА)

Дял Глава Статия Позиция	Бюджетен ред	ФР	Бюджет 2013		Коригиращ бюджет № 9/2013		Нова сума	
			Поети задължения	Плащания	Поети задължения	Плащания	Поети задължения	Плащания
08 06	СЪТРУДНИЧЕСТВО — ОКОЛНА СРЕДА (ВКЛЮЧИТЕЛНО ИЗМЕНЕНИЕ НА КЛИМАТА)							
08 06 01	<i>Сътрудничество — околна среда (включително изменение на климата)</i>	1.1	336 619 726	280 421 301		2 804 213	336 619 726	283 225 514
08 06 02	<i>Сътрудничество — околна среда — съвместно предприятие „Горивни клетки и водород“</i>	1.1	3 951 000	2 671 697			3 951 000	2 671 697
	Глава 08 06 — Общо		340 570 726	283 092 998		2 804 213	340 570 726	285 897 211

08 06 01

Сътрудничество — околна среда (включително изменение на климата)

Бюджет 2013		Коригиращ бюджет № 9/2013		Нова сума	
Поети задължения	Плащания	Поети задължения	Плащания	Поети задължения	Плащания
336 619 726	280 421 301		2 804 213	336 619 726	283 225 514

Забележки

Изследванията в областта на околната среда по Седмата рамкова програма ще бъдат извършени посредством тема „Околна среда“ (включително изменение на климата). Целта е насърчаване на устойчивото управление на природната и човешката околна среда и нейните ресурси чрез натрупване на предварителни знания за взаимодействията между биосферата, екосистемите и човешките дейности и разработване на нови технологии, инструменти и услуги за интегрирано решаване на глобалните проблеми на околната среда. Акцентът ще бъде поставен върху прогнозиране на климата и на измененията на екологичните, земните и океанските системи и върху инструменти и технологии за мониторинг, предотвратяване и намаляване на напреженията и рисковете за околната среда, включително за човешкото здраве, и за устойчивост на природната и антропогенната околна среда.

Изследванията в тази област ще допринесат за изпълнението на международни ангажменти и инициативи, като Глобално наблюдение на Земята (ГНЗ). Освен това те ще подпомагат потребностите от изследвания, произтичащи от съществуващото и бъдещото законодателство и политики на Съюза, свързаните с тях тематични стратегии и планове за действие в областите „Технологии за околната среда“ и „Околна среда и здраве“. Също така изследванията ще допринесат за технологичните разработки, които ще подобрят пазарните позиции на европейските фирми, особено на МСП, в области като технологиите за околната среда.

Към вписаните в тази статия бюджетни кредити трябва да се добавят вноските на държавите от ЕАСТ съгласно Споразумението за Европейското икономическо пространство, и по-специално член 82 от него и протокол 32 към него. За сведение тези суми произтичат от вноските на държавите от ЕАСТ, вписани в статия 6 3 0 от приходната част на бюджета, които представляват целеви приходи в съответствие с член 21, параграф 2, букви д) до ж) от Финансовия регламент. Те водят до отпускане на съответните бюджетни кредити и до изпълнение съгласно приложение „Европейско икономическо пространство“ към този елемент от разходната част на настоящия раздел, което е неделимо от общия бюджет.

Правно основание

Решение № 1982/2006/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 18 декември 2006 г. относно Седмата рамкова програма на Европейската общност за научни изследвания, технологично развитие и демонстрационни дейности (2007—2013 г.) (ОВ L 412, 30.12.2006 г., стр. 1).

Регламент (ЕО) № 1906/2006 на Европейския парламент и на Съвета от 18 декември 2006 г. за определяне на правила за участието на предприятия, научноизследователски центрове и университети в дейности по Седмата рамкова програма и за разпространение на резултатите от научните изследвания (2007—2013 г.) (ОВ L 391, 30.12.2006 г., стр. 1).

Решение 2006/971/ЕО на Съвета от 19 декември 2006 г. относно специфичната програма „Сътрудничество“ в изпълнение на Седмата рамкова програма на Европейската общност за изследвания, технологично развитие и демонстрационни дейности (2007—2013 г.) (ОВ L 400, 30.12.2006 г., стр. 86).

ГЛАВА 08 10 — ИДЕИ

Дял Глава Статия Позиция	Бюджетен ред	ФР	Бюджет 2013		Коригиращ бюджет № 9/2013		Нова сума	
			Поети задължения	Плащания	Поети задължения	Плащания	Поети задължения	Плащания
08 10	ИДЕИ							
08 10 01	Идеи	1.1	1 714 721 109	1 026 958 500		41 883 890	1 714 721 109	1 068 842 390
	Глава 08 10 — Общо		1 714 721 109	1 026 958 500		41 883 890	1 714 721 109	1 068 842 390

08 10 01

Идеи

Бюджет 2013		Коригиращ бюджет № 9/2013		Нова сума	
Поети задължения	Плащания	Поети задължения	Плащания	Поети задължения	Плащания
1 714 721 109	1 026 958 500		41 883 890	1 714 721 109	1 068 842 390

Забележки

Общата цел на дейностите, провеждани като част от специалната програма „Идеи“ чрез създаване на Европейски съвет за изследвания, е да идентифицират най-добрите изследователски екипи в Европа и да насърчават изследванията на границите на познанието чрез финансиране на високорискови и мултидисциплинарни проекти, оценявани единствено по критерия за високо качество, преценявано от равнопоставени специалисти на европейско равнище, като по-специално се насърчава създаването на мрежи между изследователските екипи от различните държави, за да се насърчи създаването на европейска научна общност.

Към вписаните в тази статия бюджетни кредити трябва да се добавят вноските на държавите от ЕАСТ съгласно Споразумението за Европейското икономическо пространство, и по-специално член 82 от него и протокол 32 към него. За сведение тези суми произтичат от вноските на държавите от ЕАСТ, вписани в статия 6 3 0 от приходната част на бюджета, които представляват целеви приходи в съответствие с член 21, параграф 2, букви д) до ж) от Финансовия регламент. Те водят до отпускане на съответните бюджетни кредити и до изпълнение съгласно приложение „Европейско икономическо пространство“ към този елемент от разходната част на настоящия раздел, което е неделимо от общия бюджет.

Този бюджетен кредит ще покрие разходи, съответстващи на приходи, които водят до отпускане на допълнителни бюджетни кредити от трети лица (извън Европейското икономическо пространство) или трети страни, участващи в проекти в областта на изследванията и технологичното развитие.

Съгласно член 21 от Финансовия регламент всички приходи, записани в позиции 6 0 1 3, 6 0 1 5, 6 0 1 6, 6 0 3 1 и 6 0 3 3 от приходната част на бюджета могат да доведат до отпускане на допълнителни бюджетни кредити.

Правно основание

Решение № 1982/2006/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 18 декември 2006 г. относно Седмата рамкова програма на Европейската общност за научни изследвания, технологично развитие и демонстрационни дейности (2007—2013 г.) (ОВ L 412, 30.12.2006 г., стр. 1).

Регламент (ЕО) № 1906/2006 на Европейския парламент и на Съвета от 18 декември 2006 г. за определяне на правила за участието на предприятия, научноизследователски центрове и университети в дейности по Седмата рамкова програма и за разпространение на резултатите от научните изследвания (2007—2013 г.) (ОВ L 391, 30.12.2006 г., стр. 1).

Решение 2006/972/ЕО на Съвета от 19 декември 2006 г. относно специалната програма „Идеи“ за изпълнение на Седма рамкова програма на Европейската общност за научни изследвания, технологично развитие и демонстрационни дейности (2007—2013 г.) (ОВ L 400, 30.12.2006 г., стр. 243).

КОМИСИЯ

ГЛАВА 08 19 — КАПАЦИТЕТ — ПОДКРЕПА ЗА СЪГЛАСУВАНО РАЗРАБОТВАНЕ НА ПОЛИТИКИТЕ В ОБЛАСТТА НА НАУЧНИТЕ ИЗСЛЕДВАНИЯ

Дял Глава Статия Позиция	Бюджетен ред	ФР	Бюджет 2013		Коригиращ бюджет № 9/2013		Нова сума	
			Поети задължения	Плащания	Поети задължения	Плащания	Поети задължения	Плащания
08 19	КАПАЦИТЕТ — ПОДКРЕПА ЗА СЪГЛАСУВАНО РАЗРАБОТВАНЕ НА ПОЛИТИКИТЕ В ОБЛАСТТА НА НАУЧНИТЕ ИЗСЛЕДВАНИЯ							
08 19 01	Капацитет — подкрепа за съгласувано разработване на политиките в областта на научните изследвания	1.1	13 470 414	8 912 772		405 852	13 470 414	9 318 624
	Глава 08 19 — Общо		13 470 414	8 912 772		405 852	13 470 414	9 318 624

08 19 01**Капацитет — подкрепа за съгласувано разработване на политиките в областта на научните изследвания**

Бюджет 2013		Коригиращ бюджет № 9/2013		Нова сума	
Поети задължения	Плащания	Поети задължения	Плащания	Поети задължения	Плащания
13 470 414	8 912 772		405 852	13 470 414	9 318 624

Забележки

Увеличаването на инвестициите в научноизследователската и развойната дейност до целта от 3 % и подобряването на ефективността им е един от най-важните приоритети на стратегия Европа 2020 за растеж и заетост. Следователно разработването на съгласуван комплекс от политики за насърчване на публичните и частните инвестиции в научноизследователската дейност е основна задача на публичните власти. Дейностите по този бюджетен ред ще подкрепят изготвянето на ефективни и съгласувани политики в областта на научните изследвания на регионално, национално равнище и на равнище на ЕС чрез предоставяне на структурирана информация, показатели и анализ и чрез дейности, насочени към координиране на политиките в областта на научните изследвания, по-специално прилагане на отворения метод на координиране към политиката в областта на научните изследвания.

Към вписаните в тази статия бюджетни кредити трябва да се добавят вноските на държавите от ЕАСТ съгласно Споразумението за Европейското икономическо пространство, и по-специално член 82 от него и протокол 32 към него. За сведение тези суми произтичат от вноските на държавите от ЕАСТ, вписани в статия 6 3 0 от приходната част на бюджета, които представляват целеви приходи в съответствие с член 21, параграф 2, букви д) до ж) от Финансовия регламент. Те водят до отпускане на съответните бюджетни кредити и до изпълнение съгласно приложение „Европейско икономическо пространство“ към този елемент от разходната част на настоящия раздел, което е неделимо от общия бюджет.

Правно основание

Решение № 1982/2006/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 18 декември 2006 г. относно Седмата рамкова програма на Европейската общност за научни изследвания, технологично развитие и демонстрационни дейности (2007—2013 г.) (ОВ L 412, 30.12.2006 г., стр. 1).

Регламент (ЕО) № 1906/2006 на Европейския парламент и на Съвета от 18 декември 2006 г. за определяне на правила за участието на предприятия, научноизследователски центрове и университети в дейности по Седмата рамкова програма и за разпространение на резултатите от научните изследвания (2007—2013 г.) (ОВ L 391, 30.12.2006 г., стр. 1).

Решение 2006/974/ЕО на Съвета от 19 декември 2006 г. относно специалната програма „Капацитети“ за изпълнение на Седмата рамкова програма на Европейската общност за научни изследвания, технологично развитие и демонстрационни дейности (2007—2013 г.) (ОВ L 400, 30.12.2006 г., стр. 299).

ГЛАВА 08 20 — ЕВРАТОМ — ЕНЕРГИЯ, ПОЛУЧЕНА ЧРЕЗ ЯДРЕН СИНТЕЗ

Дял Глава Статия Позиция	Бюджетен ред	ФР	Бюджет 2013		Коригираш бюджет № 9/2013		Нова сума	
			Поети задължения	Плащания	Поети задължения	Плащания	Поети задължения	Плащания
08 20	ЕВРАТОМ — ЕНЕРГИЯ, ПОЛУЧЕНА ЧРЕЗ ЯДРЕН СИНТЕЗ							
08 20 01	<i>Евратом — енергия, получена чрез ядрен синтез</i>	1.1	72 163 290	78 549 779			72 163 290	78 549 779
08 20 02	<i>Евратом — Съвместно европейско предприятие за ITER — Ядрен синтез за енергия (F4E)</i>	1.1	865 510 000	494 812 495		– 289 200 000	865 510 000	205 612 495
	Глава 08 20 — Общо		937 673 290	573 362 274		– 289 200 000	937 673 290	284 162 274

08 20 02 *Евратом — Съвместно европейско предприятие за ITER — Ядрен синтез за енергия (F4E)*

Бюджет 2013		Коригираш бюджет № 9/2013		Нова сума	
Поети задължения	Плащания	Поети задължения	Плащания	Поети задължения	Плащания
865 510 000	494 812 495		– 289 200 000	865 510 000	205 612 495

Забележки

Ядреният синтез предоставя възможност за един почти неизчерпаем източник на чиста енергия, като ITER е решаващата следваща стъпка по пътя към тази крайна цел. За тази цел беше създадена Европейска организация за ITER и за развитие на енергията, получена чрез ядрен синтез, под формата на съвместно предприятие. Това съвместно европейско предприятие за ITER и за развитие на енергията, получена чрез ядрен синтез (ядрен синтез за добиване на енергия), има следните задачи:

- а) да предостави вноската от Евратом на Международната организация за енергия на базата на ядрен синтез ITER;
- б) да предостави вноската от Евратом на „Дейности с по-широк обхват“, провеждани съвместно с Япония, за бързо получаване на енергия чрез ядрен синтез;
- в) да изпълни програма от дейности в процеса на подготовка за създаването на демонстрационен реактор за ядрен синтез и свързани с него съоръжения, включително Международно съоръжение за радиация на материали за ядрен синтез (IFMIF).

Правно основание

Решение на Съвета от 25 септември 2006 г. за сключване от Комисията на споразумение за създаване на Международната организация по термоядрена енергия ITER за съвместно изпълнение на проекта ITER, на Спогодбата за временно прилагане на споразумението за създаване на Международната организация по термоядрена енергия ITER за съвместно изпълнение на проекта ITER и на Споразумение за привилегиите и имунитетите на Международната организация по термоядрена енергия ITER за съвместно изпълнение на проекта ITER.

Решение 2006/943/Евратом на Комисията от 17 ноември 2006 г. относно временното прилагане на Споразумението за създаване на Международната организация по термоядрена енергия (ITER) за съвместно изпълнение на проекта ITER и на Споразумението за привилегиите и имунитетите на Международната организация по термоядрена енергия (ITER) за съвместното изпълнение на проекта (ITER)(ОВ L 358, 16.12.2006 г., стр. 60).

Решение 2006/970/Евратом на Съвета от 18 декември 2006 г. относно Седмата рамкова програма на Европейската общност за атомна енергия (Евратом) за ядрени изследователски дейности и обучение (2007—2011 г.) (ОВ L 400, 30.12.2006 г., стр. 60).

Регламент (Евратом) № 1908/2006 на Съвета от 19 декември 2006 г. за определяне на правилата за участие на предприятия, научноизследователски центрове и университети в дейност съгласно Седмата рамкова програма на Европейската общност за атомна енергия и за разпространение на резултатите от научните изследвания (2007—2011 г.) (ОВ L 400, 30.12.2006 г., стр. 1).

КОМИСИЯ

ГЛАВА 08 20 — ЕВРАТОМ — ЕНЕРГИЯ, ПОЛУЧЕНА ЧРЕЗ ЯДРЕН СИНТЕЗ *(продължение)***08 20 02** *(продължение)*

Решение 2006/976/Евратом на Съвета от 19 декември 2006 г. относно специалната програма за изпълнение на Седмата рамкова програма на Европейската общност за атомна енергия (Евратом) за дейности във връзка с ядрени изследвания и дейности по обучение (2007—2011 г.) (ОВ L 400, 30.12.2006 г., стр. 404).

Решение 2007/198/Евратом на Съвета от 27 март 2007 г. за създаване на Европейско съвместно предприятие за ITER и развитието на термоядрената енергия и за предоставяне на предимства на същото (ОВ L 90, 30.3.2007 г., стр. 58).

Решение 2012/93/Евратом на Съвета от 19 декември 2011 г. относно Седмата рамкова програма на Европейската общност за атомна енергия за ядрени изследователски дейности и обучение (2012—2013 г.) (ОВ L 47, 18.2.2012 г., стр. 25).

Регламент (Евратом) № 139/2012 на Съвета от 19 декември 2011 година за определяне на правилата за участие на предприятия, научноизследователски центрове и университети в непреките действия по Рамковата програма на Европейската общност за атомна енергия и за разпространение на резултатите от научните изследвания (2012—2013 г.) (ОВ L 47, 18.2.2012 г., стр. 1).

Решение 2012/94/Евратом на Съвета от 19 декември 2011 година относно специалната програма, осъществявана посредством непреки действия, в изпълнение на Рамковата програма на Европейската общност за атомна енергия за ядрени изследвания и обучение (2012—2013 г.) (ОВ L 47, 18.2.2012 г., стр. 33).

ДЯЛ 09

КОМУНИКАЦИОННИ МРЕЖИ, СЪДЪРЖАНИЕ И ТЕХНОЛОГИИ

Дял Глава	Бюджетен ред	ФР	Бюджет 2013		Коригиращ бюджет № 9/2013		Нова сума	
			Поети задължения	Плащания	Поети задължения	Плащания	Поети задължения	Плащания
09 01	АДМИНИСТРАТИВНИ РАЗХОДИ В ОБЛАСТ НА ПОЛИТИКАТА „КОМУНИКАЦИОННИ МРЕЖИ, СЪДЪРЖАНИЕ И ТЕХНОЛОГИИ“		127 323 333	127 323 333			127 323 333	127 323 333
09 02	РЕГУЛАТОРНА РАМКА ЗА ПРОГРА- МАТА В ОБЛАСТТА НА ИНФОР- МАЦИОННИТЕ ТЕХНОЛОГИИ		18 137 969	25 484 774			18 137 969	25 484 774
	40 02 41		391 985	391 985			391 985	391 985
			18 529 954	25 876 759			18 529 954	25 876 759
09 03	ВЪВЕЖДАНЕ НА ИНФОРМА- ЦИОННИ И КОМУНИКАЦИОННИ ТЕХНОЛОГИИ	1	144 265 000	132 209 900			144 265 000	132 209 900
09 04	СЪТРУДНИЧЕСТВО — ИНФОРМА- ЦИОННИ И КОМУНИКАЦИОННИ ТЕХНОЛОГИИ (ИКТ)	1	1 483 700 335	1 168 738 402		40 812 681	1 483 700 335	1 209 551 083
09 05	КАПАЦИТЕТИ — ИЗСЛЕДОВАТЕЛ- СКИ ИНФРАСТРУКТУРИ	1	37 403 000	53 948 802			37 403 000	53 948 802
	Дял 09 — Общо		1 810 829 637	1 507 705 211		40 812 681	1 810 829 637	1 548 517 892
	40 01 40, 40 02 41		391 985	391 985			391 985	391 985
	Общо + резерви		1 811 221 622	1 508 097 196			1 811 221 622	1 548 909 877

КОМИСИЯ

ДЯЛ 09

КОМУНИКАЦИОННИ МРЕЖИ, СЪДЪРЖАНИЕ И ТЕХНОЛОГИИ

ГЛАВА 09 04 — СЪТРУДНИЧЕСТВО — ИНФОРМАЦИОННИ И КОМУНИКАЦИОННИ ТЕХНОЛОГИИ (ИКТ)

Дял Глава Статия Позиция	Бюджетен ред	ФР	Бюджет 2013		Коригиращ бюджет № 9/2013		Нова сума	
			Поети за дължения	Плащания	Поети за дължения	Плащания	Поети за дължения	Плащания
09 04	СЪТРУДНИЧЕСТВО — ИНФОРМАЦИОННИ И КОМУНИКАЦИОННИ ТЕХНОЛОГИИ (ИКТ)							
09 04 01	Подкрепа за сътрудничество в изследванията в областта на информационните и комуникационните технологии (ИКТ — сътрудничество)							
09 04 01 01	Подкрепа за сътрудничество в изследванията в областта на информационните и комуникационните технологии (ИКТ — сътрудничество)	1.1	1 307 359 400	1 102 379 643		40 812 681	1 307 359 400	1 143 192 324
09 04 01 02	Сътрудничество — Информационни и комуникационни технологии — Съвместно предприятие ARTEMIS	1.1	65 000 000	19 016 953			65 000 000	19 016 953
09 04 01 03	Сътрудничество — Информационни и комуникационни технологии — разходи за подкрепа на съвместното предприятие ARTEMIS	1.1	911 793	901 234			911 793	901 234
09 04 01 04	Сътрудничество — Информационни и комуникационни технологии — Съвместно предприятие ENIAC	1.1	110 000 000	35 143 790			110 000 000	35 143 790
09 04 01 05	Сътрудничество — Информационни и комуникационни технологии — Разходи за подкрепа на съвместното предприятие ENIAC	1.1	429 142	424 172			429 142	424 172
	Статия 09 04 01 — Междинна сума		1 483 700 335	1 157 865 792		40 812 681	1 483 700 335	1 198 678 473
09 04 02	Бюджетни кредити от вноски на трети лица (извън Европейското икономическо пространство) за изследвания и технологично развитие	1.1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
09 04 03	Приключване на предишни рамкови програми на Европейската общност (преди 2007 г.)	1.1	—	10 872 610			—	10 872 610
	Глава 09 04 — Общо		1 483 700 335	1 168 738 402		40 812 681	1 483 700 335	1 209 551 083

ГЛАВА 09 04 — СЪТРУДНИЧЕСТВО — ИНФОРМАЦИОННИ И КОМУНИКАЦИОННИ ТЕХНОЛОГИИ (ИКТ) (продължение)

09 04 01 Подкрепа за сътрудничество в изследванията в областта на информационните и комуникационните технологии (ИКТ — сътрудничество)

09 04 01 01 Подкрепа за сътрудничество в изследванията в областта на информационните и комуникационните технологии (ИКТ — сътрудничество)

Бюджет 2013		Коригиращ бюджет № 9/2013		Нова сума	
Поети задължения	Плащания	Поети задължения	Плащания	Поети задължения	Плащания
1 307 359 400	1 102 379 643		40 812 681	1 307 359 400	1 143 192 324

Забележки

Целта на Седмата рамкова програма на Европейската общност за изследвания, технологично развитие и демонстрационни дейности (2007—2013 г.) и темата „Информационни и комуникационни технологии“ (ИКТ) на специфичната програма „Сътрудничество“ е да подобри конкурентоспособността на европейската промишленост и да позволи на Европа да управлява и насочва бъдещото развитие на ИКТ в съответствие с дългосрочна европейска стратегия за ИКТ, така че да бъдат удовлетворени нуждите на нейното общество и икономика и европейските стандарти да спомагат за глобалното развитие на ИКТ, а не да бъдат изпреварвани от други разрастващи се глобални пазари.

Дейностите ще укрепят научната и технологична база на Европа и ще осигурят нейното глобално лидерство в областта на ИКТ, ще допринесат за насочване и стимулиране на иновациите чрез използване на ИКТ и ще осигурят бързото превръщане на напредъка на ИКТ в ползи за гражданите, предприятията, промишлеността и правителствата в Европа.

Темата за ИКТ поставя като приоритет стратегическата научна дейност около ключови технологични стълбове, осигурява цялостно интегриране на технологиите и предоставя знания и средства за разработване на широка гама от иновационни приложения, основаващи се на ИКТ.

Дейностите оказват влияние за промишления и технологичния напредък в сектора на ИКТ и за подобряване на конкурентоспособността на важни отрасли, в които интензивно се използват ИКТ — както чрез иновативни продукти и услуги с висока стойност, основани на ИКТ, така и чрез нови или подобрени организационни процеси и в бизнеса, и в администрацията. В рамките на тази тема се подкрепят и други политики на Съюза чрез мобилизиране на ИКТ за удовлетворяване на потребности на публиката и обществото.

Дейностите обхващат сътрудничеството и обмена на добри практики с оглед създаването на общи стандарти за Съюза, които да бъдат съвместими или да установяват общ стандарт, действия за изграждане на мрежи и национални инициативи за координация на програми. Този бюджетен кредит е предназначен също за покриване на разходите за независими експерти, оказващи помощ при оценяването на предложенията и прегледа на проектите, разходите за организирани от Комисията мероприятия, срещи, конференции и семинари от европейски интерес, разходите за проучвания, анализи и оценки, разходите за мониторинг и оценка на специфичните програми и на рамковите програми и разходите за мерки за следене и разпространение на резултатите от програмите, включително мерки по предишни рамкови програми.

Към вписаните в тази позиция бюджетни кредити трябва да се добавят вноските на държавите от ЕАСТ съгласно Споразумението за Европейското икономическо пространство, и по-специално член 82 от него и протокол 32 към него. За сведение, тези суми произтичат от вноските на държавите от ЕАСТ, вписани в статия 6 3 0 от приходната част на бюджета, които представляват целеви приходи в съответствие с член 21, параграф 2, букви д) до ж) от Финансовия регламент; те водят до отпускане на съответните бюджетни кредити и до изпълнение, съгласно приложение „Европейско икономическо пространство“ към този елемент на разходната част на настоящия раздел, който е неделим от общия бюджет.

КОМИСИЯ

ГЛАВА 09 04 — СЪТРУДНИЧЕСТВО — ИНФОРМАЦИОННИ И КОМУНИКАЦИОННИ ТЕХНОЛОГИИ (ИКТ) (продължение)**09 04 01 (продължение)****09 04 01 01 (продължение)**

Част от тези бюджетни кредити е предназначена за насърчаване на общи подходи към основните глобални предизвикателства, като разработването на стратегия в областта на ИКТ, която не само може да се конкурира с бързо развиващите се пазари на ИКТ, като например тези в Азия, но също така и може да определи стандарти за глобална политика в областта на ИКТ в интерес на европейските ценности. Това ще бъде осъществено чрез обединяване на ресурси и насърчаване на обмена на най-добри практики за постигането на напредък в научните изследвания, развитието и иновациите в областта на ИКТ. Финансираните мерки имат за цел подобряването на ефикасността на действията на международната общност и са допълнителни спрямо съществуващите механизми и успешните трудови правоотношения. Бюджетните кредити ще бъдат използвани за финансиране на иновативни проекти от европейски и трети държави. Обхватът на такива проекти ще надхвърли това, което би могло да бъде предприето от една-единствена държава и са от полза както за Съюза, така и за неговите партньори в подготовката на тяхната водеща роля за определяне на бъдещите стандарти за ИКТ. При изпълнението на това действие Комисията ще следи за балансирано разпределение на субсидиите. Тя ще подпомага също така присъединяването на международни организации към научноизследователските партньорства с цел насърчаване на иновациите в областта на ИКТ.

Правно основание

Решение № 1982/2006/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 18 декември 2006 г. относно Седмата рамкова програма на Европейската общност за научни изследвания, технологично развитие и демонстрационни дейности (2007—2013 г.) (ОВ L 412, 30.12.2006 г., стр. 1).

Регламент (ЕО) № 1906/2006 на Европейския парламент и на Съвета от 18 декември 2006 г. за определяне на правила за участието на предприятия, научноизследователски центрове и университети в дейности по Седмата рамкова програма и за разпространение на резултатите от научните изследвания (2007—2013 г.) (ОВ L 391, 30.12.2006 г., стр. 1).

Решение 2006/971/ЕО на Съвета от 19 декември 2006 г. относно специфичната програма „Сътрудничество“ в изпълнение на Седмата рамкова програма на Европейската общност за изследвания, технологично развитие и демонстрационни дейности (2007—2013 г.) (ОВ L 400, 30.12.2006 г., стр. 86).

ДЯЛ 10
ПРЕКИ ИЗСЛЕДВАНИЯ

Дял Глава	Бюджетен ред	ФР	Бюджет 2013		Коригиращ бюджет № 9/2013		Нова сума	
			Поети за дължения	Плащания	Поети за дължения	Плащания	Поети за дължения	Плащания
10 01	АДМИНИСТРАТИВНИ РАЗХОДИ ЗА ОБЛАСТ НА ПОЛИТИКАТА „ПРЕКИ ИЗСЛЕДВАНИЯ“	1	350 080 000	350 080 000			350 080 000	350 080 000
10 02	ПРЯКО ФИНАНСИРАНИ ОПЕРА- ТИВНИ БЮДЖЕТНИ КРЕДИТИ ЗА ИЗСЛЕДВАНИЯ — СЕДМА РАМКОВА ПРОГРАМА (2007—2013 г.) — ЕС	1	33 089 156	30 721 154			33 089 156	30 721 154
10 03	ПРЯКО ФИНАНСИРАНИ ОПЕРА- ТИВНИ БЮДЖЕТНИ КРЕДИТИ ЗА ИЗСЛЕДВАНИЯ — СЕДМА РАМКОВА ПРОГРАМА (2007—2011 г. и 2012—2013 г.) — ЕВРАТОМ	1	10 250 000	9 314 301		405 852	10 250 000	9 720 153
10 04	ПРИКЛЮЧВАНЕ НА ПРЕДИШНИ РАМКОВИ ПРОГРАМИ И ДРУГИ ДЕЙНОСТИ	1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
10 05	НАТРУПАНИ ПАСИВИ В РЕЗУЛТАТ ОТ ЯДРЕНИ ДЕЙНОСТИ, ПРОВЕ- ДЕНИ ОТ СЪВМЕСТНИЯ ИЗСЛЕДО- ВАТЕЛСКИ ЦЕНТЪР СЪГЛАСНО ДОГОВОРА ЗА ЕВРАТОМ	1	30 900 000	29 204 688			30 900 000	29 204 688
Дял 10 — Общо			424 319 156	419 320 143		405 852	424 319 156	419 725 995

Забележки

Тези забележки се отнасят до всички бюджетни редове в област на политиката „Преки изследвания“ (с изключение на глава 10 05).

Бюджетните кредити покриват не само разходите за дейности и за персонала, регулиран от Правилника за длъжностните лица, но и други разходи за персонал, за възлагане на поръчки, инфраструктура, информация и публикации и всякакви други административни разходи, произтичащи от дейности в областта на изследванията и технологичното развитие, включително проучвателни изследвания.

Съгласно член 21 от Финансовия регламент всички приходи, вписани в позиции 6 2 2 4 и 6 2 2 5 от приходната част, могат да доведат до отпускане на допълнителни бюджетни кредити.

Други приходи могат да доведат до отпускане на допълнителни бюджетни кредити за глава 10 02, 10 03 или 10 04 или статия 10 01 05, в зависимост от техните цели.

Всички приходи от вноски на държавите кандидатки и, ако е приложимо, на потенциалните кандидатстващи държави от Западните Балкани за участие в програмите на Съюза, вписани в позиция 6 0 3 1 от приходната част на бюджета, могат да доведат до отпускане на допълнителни бюджетни кредити в съответствие с член 21, параграф 2, букви от д) до ж) от Финансовия регламент.

При някои от тези проекти е предвидена възможност за участие на трети страни или организации от трети страни в европейското сътрудничество в областта на научните и техническите изследвания. Всички финансови вноски ще бъдат вписвани в позиция 6 0 1 3 от приходната част и могат да доведат до отпускане на допълнителни бюджетни кредити в съответствие с член 21 от Финансовия регламент.

Допълнителните бюджетни кредити ще бъдат отпуснати по статии 10 02 02 и 10 03 02.

Бюджетните кредити от този дял покриват разходите за персонала, който работи във финансовите и административните отдели на Съвместния изследователски център, и за нужната за тях подкрепа (приблизително 15 % от разходите).

КОМИСИЯ

ДЯЛ 10

ПРЕКИ ИЗСЛЕДВАНИЯ

ГЛАВА 10 03 — ПРЯКО ФИНАНСИРАНИ ОПЕРАТИВНИ БЮДЖЕТНИ КРЕДИТИ ЗА ИЗСЛЕДВАНИЯ — СЕДМА РАМКОВА ПРОГРАМА (2007—2011 Г. И 2012—2013 Г.) — ЕВРАТОМ

Дял Глава Статия Позиция	Бюджетен ред	ФР	Бюджет 2013		Коригиращ бюджет № 9/2013		Нова сума	
			Поети задължения	Плащания	Поети задължения	Плащания	Поети задължения	Плащания
10 03	ПРЯКО ФИНАНСИРАНИ ОПЕРАТИВНИ БЮДЖЕТНИ КРЕДИТИ ЗА ИЗСЛЕДВАНИЯ — СЕДМА РАМКОВА ПРОГРАМА (2007—2011 Г. И 2012—2013 Г.) — ЕВРАТОМ							
10 03 01	Ядрени дейности на Съвместния изследователски център (СИЦ)	1.1	10 250 000	9 314 301		405 852	10 250 000	9 720 153
10 03 02	Бюджетни кредити, начислени от вноски на трети лица (извън Европейското икономическо пространство) за изследвания и технологично развитие	1.1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	Глава 10 03 — Общо		10 250 000	9 314 301		405 852	10 250 000	9 720 153

10 03 01 Ядрени дейности на Съвместния изследователски център (СИЦ)

Бюджет 2013		Коригиращ бюджет № 9/2013		Нова сума	
Поети задължения	Плащания	Поети задължения	Плащания	Поети задължения	Плащания
10 250 000	9 314 301		405 852	10 250 000	9 720 153

Забележки

Този бюджетен кредит е предназначен за покриване на научни и технически помощни и изследователски дейности, провеждани от Съвместния изследователски център в съответствие със специалната ядрена програма по следните теми:

- управление на ядрените отпадъци, въздействие върху околната среда, основни знания и научни изследвания в областта на извеждането от експлоатация на реактори,
- ядрена безопасност,
- ядрена сигурност.

Той покрива дейностите, необходими за изпълнението на клаузите за контрол на ядрената сигурност по дял II, глава 7 от Договора за Евратом и задълженията, произтичащи от Договора за неразпространение, и в изпълнението на програмата на Комисията за подкрепа на Международната агенция за атомна енергия (МААЕ).

Той покрива специфични разходи, свързани със споменатите изследвания и съпътстващи дейности (покупки от всякакъв вид и договори). Включват се и разходите за научна инфраструктура, пряко извършени за съответните проекти.

Предназначен е и за покриване на всякакви разходи за изследователски дейности, свързани с дейности по тази статия, възложени на Съвместния изследователски център в рамките на неговото участие на конкурентни начала в непреки действия.

В съответствие с член 21 и член 183, параграф 2 от Финансовия регламент всички приходи, вписани в позиция 6 2 2 6 от приходната част на бюджета, могат да доведат до отпускане на допълнителни бюджетни кредити.

ГЛАВА 10 03 — ПРЯКО ФИНАНСИРАНИ ОПЕРАТИВНИ БЮДЖЕТНИ КРЕДИТИ ЗА ИЗСЛЕДВАНИЯ — СЕДМА РАМКОВА ПРОГРАМА (2007—2011 Г. И 2012—2013 Г.) — ЕВРАТОМ (продължение)**10 03 01 (продължение)***Правно основание*

Решение 2006/970/Евратом на Съвета от 18 декември 2006 г. относно Седмата рамкова програма на Европейската общност за атомна енергия (Евратом) за ядрени изследователски дейности и обучение (2007—2011 г.) (ОВ L 400, 30.12.2006 г., стр. 60).

Решение 2006/977/Евратом на Съвета от 19 декември 2006 г. по отношение на специалната програма, която трябва да се изпълнява посредством преки действия от Съвместния изследователски център в изпълнение на Седмата рамкова програма на Европейската общност за атомна енергия (Евратом) за дейности във връзка с ядрени изследвания и обучение (2007—2011 г.) (ОВ L 400, 30.12.2006 г., стр. 434).

Регламент (Евратом) № 1908/2006 на Съвета от 19 декември 2006 г. за определяне на правилата за участие на предприятия, научноизследователски центрове и университети в дейност съгласно Седмата рамкова програма на Европейската общност за атомна енергия и за разпространение на резултатите от научните изследвания (2007—2011 г.) (ОВ L 400, 30.12.2006 г., стр. 1).

Решение 2012/93/Евратом на Съвета от 19 декември 2011 г. относно Седмата рамкова програма на Европейската общност за атомна енергия за ядрени изследователски дейности и обучение (2012—2013 г.) (ОВ L 47, 18.2.2012 г., стр. 25).

Регламент (Евратом) № 139/2012 на Съвета от 19 декември 2011 г. за определяне на правилата за участие на предприятия, научноизследователски центрове и университети в дейност съгласно Седмата рамкова програма на Европейската общност за атомна енергия и за разпространение на резултатите от научните изследвания (2012—2013 г.) (ОВ L 47, 18.2.2012 г., стр. 1).

Решение 2012/95/Евратом на Съвета от 19 декември 2011 г. относно специалната програма, осъществявана посредством преки действия от Съвместния изследователски център, в изпълнение на Рамковата програма на Европейската общност за атомна енергия за ядрени изследвания и обучение (2012—2013 г.) (ОВ L 47, 18.2.2012 г., стр. 40).

КОМИСИЯ

ДЯЛ 13

РЕГИОНАЛНА ПОЛИТИКА

Дял Глава	Бюджетен ред	ФР	Бюджет 2013		Коригиращ бюджет № 9/2013		Нова сума	
			Поети за дължения	Плащания	Поети за дължения	Плащания	Поети за дължения	Плащания
13 01	АДМИНИСТРАТИВНИ РАЗ- ХОДИ В ОБЛАСТ НА ПОЛИТИКАТА „РЕГИО- НАЛНА ПОЛИТИКА“		88 792 579	88 792 579			88 792 579	88 792 579
13 03	ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ И ДРУГИ РЕГИОНАЛНИ ДЕЙ- НОСТИ	1	30 639 878 699	31 410 089 436			30 639 878 699	31 410 089 436
13 04	КОХЕЗИОНЕН ФОНД	1	12 499 800 000	11 414 497 449			12 499 800 000	11 414 497 449
13 05	ПРЕДПРИСЪЕДИНИТЕЛНИ ДЕЙНОСТИ, СВЪРЗАНИ СЪС СТРУКТУРНИТЕ ПОЛИТИКИ		549 770 452	489 688 705		- 78 987 754	549 770 452	410 700 951
13 06	ФОНД ЗА СОЛИДАРНОСТ		14 607 942	14 607 942	400 519 089	250 519 089	415 127 031	265 127 031
	Дял 13 — Общо		43 792 849 672	43 417 676 111	400 519 089	171 531 335	44 193 368 761	43 589 207 446

ДЯЛ 13

РЕГИОНАЛНА ПОЛИТИКА

ГЛАВА 13 05 — ПРЕДПРИСЪЕДИНИТЕЛНИ ДЕЙНОСТИ, СВЪРЗАНИ СЪС СТРУКТУРНИТЕ ПОЛИТИКИ

Дял Глава Статия Позиция	Бюджетен ред	ФР	Бюджет 2013		Коригиращ бюджет № 9/2013		Нова сума	
			Поети запълнения	Плащания	Поети запълнения	Плащания	Поети запълнения	Плащания
13 05	ПРЕДПРИСЪЕДИНИТЕЛНИ ДЕЙНОСТИ, СВЪРЗАНИ СЪС СТРУКТУРНИТЕ ПОЛИТИКИ							
13 05 01	Инструмент за структурни политики за предприсъединяване (ИСПА) — приключване на предишни проекти (2000—2006 г.)							
13 05 01 01	Инструмент за структурни политики за предприсъединяване (ИСПА) — приключване на предишни проекти (2000—2006 г.)	4	p.m.	232 278 493		– 78 987 754	p.m.	153 290 739
13 05 01 02	Инструмент за структурни политики за предприсъединяване — приключване на предприсъединителната помощ за осем страни кандидатки	4	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	Статия 13 05 01 — Междинна сума		p.m.	232 278 493		– 78 987 754	p.m.	153 290 739
13 05 02	Инструмент за предприсъединително подпомагане (ИПП) — компонент „Регионално развитие“	4	462 000 000	172 734 477			462 000 000	172 734 477
13 05 03	Инструмент за предприсъединително подпомагане (ИПП) — компонент „Трансгранично сътрудничество“ (ТГС)							
13 05 03 01	Трансгранично сътрудничество (ТГС) — вноска от подред 1–6	1.2	51 491 401	50 000 000			51 491 401	50 000 000
13 05 03 02	Трансгранично сътрудничество (ТГС) и участие на страните кандидатки и потенциални кандидатки в транснационалните и междурегионалните програми за сътрудничество по структурните фондове — вноска от ред 4	4	36 279 051	34 675 735			36 279 051	34 675 735
	Статия 13 05 03 — Междинна сума		87 770 452	84 675 735			87 770 452	84 675 735
	Глава 13 05 — Общо		549 770 452	489 688 705		– 78 987 754	549 770 452	410 700 951

КОМИСИЯ

ГЛАВА 13 05 — ПРЕДПРИСЪЕДИНИТЕЛНИ ДЕЙНОСТИ, СВЪРЗАНИ СЪС СТРУКТУРНИТЕ ПОЛИТИКИ (продължение)

13 05 01 *Инструмент за структурни политики за предприсъединяване (ИСПА) — приключване на предишни проекти (2000—2006 г.)**Забележки*

Помощта, предоставена от Инструмента за структурни политики за предприсъединяване (ИСПА), бе предназначена да подпомогне страните кандидатки от Централна и Източна Европа в процеса им на присъединяване към Европейския съюз. ИСПА бе използвана да помогне на държавите бенефициери да приложат достиженията на законодателството на Съюза в областта на околната среда и на транспорта.

13 05 01 01 Инструмент за структурни политики за предприсъединяване (ИСПА) — приключване на предишни проекти (2000—2006 г.)

Бюджет 2013		Коригиращ бюджет № 9/2013		Нова сума	
Поети задължения	Плащания	Поети задължения	Плащания	Поети задължения	Плащания
р.м.	232 278 493		– 78 987 754	р.м.	153 290 739

Забележки

Този бюджетен кредит е предназначен за покриване на помощта по ИСПА и техническото съдействие, предоставено извън Комисията, което е необходимо за нейното прилагане в страните кандидатки в Централна и Източна Европа.

Не се разрешават никакви административни разходи по тази статия, независимо кой е бенефициерът.

Правно основание

Регламент (ЕО) № 1266/1999 на Съвета от 21 юни 1999 г. за координиране на помощта за страните кандидатки, в рамките на предприсъединителната стратегия (ОВ L 161, 26.6.1999 г., стр. 68).

Регламент (ЕО) № 1267/1999 на Съвета от 21 юни 1999 г. относно създаването на Инструмент за предприсъединителна структурна политика (ОВ L 161, 26.6.1999 г., стр. 73).

Регламент (ЕО) № 2257/2004 на Съвета от 20 декември 2004 г. за изменение на регламенти (ЕО) № 3906/89, (ЕО) № 1267/1999, (ЕО) № 1268/1999 и (ЕО) № 2666/2000 с цел вземане предвид статута на Хърватия като страна кандидатка (ОВ L 389, 30.12.2004 г., стр. 1).

ГЛАВА 13 06 — ФОНД ЗА СОЛИДАРНОСТ

Дял Глава Статия Позиция	Бюджетен ред	ФР	Бюджет 2013		Коригираш бюджет № 9/2013		Нова сума	
			Поети задължения	Плащания	Поети задължения	Плащания	Поети задължения	Плащания
13 06	ФОНД ЗА СОЛИДАРНОСТ							
13 06 01	Европейски фонд за солидарност — държави-членки	3.2	14 607 942	14 607 942	400 519 089	250 519 089	415 127 031	265 127 031
13 06 02	Фонд за солидарност на Европейския съюз — държави, преговарящи за присъединяване	4	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	Глава 13 06 — Общо		14 607 942	14 607 942	400 519 089	250 519 089	415 127 031	265 127 031

13 06 01 Европейски фонд за солидарност — държави-членки

Бюджет 2013		Коригираш бюджет № 9/2013		Нова сума	
Поети задължения	Плащания	Поети задължения	Плащания	Поети задължения	Плащания
14 607 942	14 607 942	400 519 089	250 519 089	415 127 031	265 127 031

Забележки

Тази статия е предназначена за вписване на бюджетните кредити от мобилизирането на Фонда за солидарност на Европейския съюз в случаи на големи бедствия в държавите-членки. Помощ следва да се предоставя основно във връзка с природни бедствия, но на съответните държави-членки може да се предоставя помощ и поради спешността на ситуацията, като се определи срок за използване на предоставената финансова помощ и се предвиди, че държавите бенефициенти следва да докажат използването на получените средства. Получената помощ, която впоследствие е компенсирана от плащания чрез платежен посредник, например съобразно принципа „замърсителят плаща“, или която е получена в повече от окончателната оценка на щетите, се възстановява.

Решение за разпределението на бюджетните кредити се взема чрез коригираш бюджет, чието единствено предназначение е мобилизирането на Фонд за солидарност на Европейския съюз.

Правно основание

Регламент (ЕО) № 2012/2002 на Съвета от 11 ноември 2002 г. относно създаване на фонд „Солидарност“ на Европейския съюз (ОВ L 311, 14.11.2002 г., стр. 3).

Актове за справка

Предложение за регламент на Европейския парламент и на Съвета, представено от Комисията на 6 април 2005 г., за създаване на Фонда за солидарност на Европейския съюз (COM(2005) 108 окончателен).

Междунституционално споразумение от 17 май 2006 г. между Европейския парламент, Съвета и Комисията относно бюджетната дисциплина и доброто финансово управление (ОВ С 139, 14.6.2006 г., стр. 1).

КОМИСИЯ

ДЯЛ 15
ОБРАЗОВАНИЕ И КУЛТУРА

Дял Глава	Бюджетен ред	ФР	Бюджет 2013		Коригиращ бюджет № 9/2013		Нова сума	
			Поети запълнения	Плащания	Поети запълнения	Плащания	Поети запълнения	Плащания
15 01	АДМИНИСТРАТИВНИ РАЗХОДИ ЗА ОБЛАСТ НА ПОЛИТИКАТА „ОБРАЗОВАНИЕ И КУЛТУРА“		123 603 923	123 603 923			123 603 923	123 603 923
15 02	ОБУЧЕНИЕ ПРЕЗ ЦЕЛИЯ ЖИВОТ, ВКЛЮЧИТЕЛНО МНОГОЕЗИЧИЕ		1 417 215 664	1 379 114 216			1 417 215 664	1 379 114 216
15 04	РАЗВИТИЕ НА КУЛТУРНОТО И АУДИО-ВИЗУАЛНОТО СЪТРУДНИ- ЧЕСТВО В ЕВРОПА		175 715 000	159 896 411			175 715 000	159 896 411
15 05	НАСЪРЧАВАНЕ И ПОПУЛЯРИЗИ- РАНЕ НА СЪТРУДНИЧЕСТВОТО В ОБЛАСТТА НА МЛАДЕЖТА И СПОРТА	3	149 539 000	130 166 227			149 539 000	130 166 227
15 07	ХОРА — ПРОГРАМА ЗА МОБИЛ- НОСТ НА НАУЧНИТЕ РАБОТНИЦИ	1	963 502 000	771 774 900		63 312 858	963 502 000	835 087 758
	Дял 15 — Общо		2 829 575 587	2 564 555 677		63 312 858	2 829 575 587	2 627 868 535

ДЯЛ 15

ОБРАЗОВАНИЕ И КУЛТУРА

ГЛАВА 15 07 — ХОРА — ПРОГРАМА ЗА МОБИЛНОСТ НА НАУЧНИТЕ РАБОТНИЦИ

Дял Глава Статия Позиция	Бюджетен ред	ФР	Бюджет 2013		Коригиращ бюджет № 9/2013		Нова сума	
			Поети задължения	Плащания	Поети задължения	Плащания	Поети задължения	Плащания
15 07	ХОРА — ПРОГРАМА ЗА МОБИЛНОСТ НА НАУЧНИТЕ РАБОТНИЦИ							
15 07 77	Хора	1.1	963 502 000	771 275 000		63 312 858	963 502 000	834 587 858
15 07 78	<i>Бюджетни кредити, начислени от вноски на трети лица (извън Европейското икономическо пространство) за изследвания и технологично развитие</i>	1.1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
15 07 79	<i>Пилотен проект — Партньорства за знание</i>	1.1	p.m.	499 900			p.m.	499 900
	Глава 15 07 — Общо		963 502 000	771 774 900		63 312 858	963 502 000	835 087 758

15 07 77

Хора

Бюджет 2013		Коригиращ бюджет № 9/2013		Нова сума	
Поети задължения	Плащания	Поети задължения	Плащания	Поети задължения	Плащания
963 502 000	771 275 000		63 312 858	963 502 000	834 587 858

Забележки

За да се повишат европейският капацитет и възможности в областта на изследванията и технологичното развитие, както и за да се укрепи и доразвие Европейското изследователско пространство, Европа трябва да стане по-привлекателна за изследователите. В условията на нарастваща конкуренция в световен мащаб е необходимо създаването на отворен и конкурентоспособен европейски пазар на труда за изследователи, предлагащ разнообразни и привлекателни възможности за развиване на кариера.

Допълнителното предимство на подкрепата, предоставена посредством тази конкретна програма „Хора“ (изпълнена посредством действията по програмите „Мари Кюри“, „Нош на изследователите“ и EURAXESS), е в насърчаването на международната, трансдисциплинарната и междусекторната мобилност на научните работници като съществена движеща сила на европейските иновации. Действията по програмата „Мари Кюри“ също така насърчават по-тясното сътрудничество между образованието, изследователската дейност и предприятията от различните държави в обучението и професионалното развитие на научните работници с цел разширяване на тяхната компетентност и подготовката им за професиите на бъдещето. Действията по програмата „Мари Кюри“ дават тласък на по-тясното партньорство между образованието и предприятията с оглед на по-интензивния обмен на знания и подобряването на следдипломната квалификация съобразно потребностите на промишлеността. Чрез подкрепата за условията на заетост в съответствие с хартата и кодекса на европейските изследователи тези действия допринасят за увеличаването на привлекателността на научноизследователската кариера в Европа.

Към вписаните в тази статия бюджетни кредити трябва да се добавят вноските на държавите от ЕАСТ съгласно Споразумението за Европейското икономическо пространство, и по-специално член 82 от него и протокол 32 към него. За сведение тези суми произтичат от вноските на държавите от ЕАСТ, вписани в статия 6 3 0 от приходната част на бюджета, които представляват целеви приходи в съответствие с член 21, параграф 2, букви д) до ж) от Финансовия регламент. Те водят до отпускане на съответните бюджетни кредити и до изпълнение съгласно приложение „Европейско икономическо пространство“ към този елемент от разходната част на настоящия раздел, което е неделимо от общия бюджет.

КОМИСИЯ

ГЛАВА 15 07 — ХОРА — ПРОГРАМА ЗА МОБИЛНОСТ НА НАУЧНИТЕ РАБОТНИЦИ *(продължение)***15 07 77** *(продължение)*

Този бюджетен кредит ще покрие разходи, съответстващи на приходи, които водят до отпускане на допълнителни бюджетни кредити от трети лица (извън Европейското икономическо пространство) или трети страни, участващи в проекти в областта на изследванията и технологичното развитие.

В съответствие с член 21 от Финансовия регламент всички приходи, записани в позиции 6 0 1 3, 6 0 1 5, 6 0 1 6, 6 0 3 1 и 6 0 3 3 от приходната част на бюджета, могат да доведат до отпускане на допълнителни бюджетни кредити.

Правно основание

Регламент (ЕО) № 1906/2006 на Европейския парламент и на Съвета от 18 декември 2006 г. за определяне на правила за участието на предприятия, научноизследователски центрове и университети в дейности по Седмата рамкова програма и за разпространение на резултатите от научните изследвания (2007—2013 г.) (ОВ L 391, 30.12.2006 г., стр. 1).

Решение № 1982/2006/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 18 декември 2006 г. относно Седмата рамкова програма на Европейската общност за научни изследвания, технологично развитие и демонстрационни дейности (2007—2013 г.) (ОВ L 412, 30.12.2006 г., стр. 1).

Решение 2006/973/ЕО на Съвета от 19 декември 2006 г. относно специалната програма: „Хора“ за изпълнение на Седмата рамкова програма на Европейската общност за научни изследвания, технологично развитие и демонстрационни дейности (2007—2013 г.) (ОВ L 400, 30.12.2006 г., стр. 272).